



## Pueblo di Aruba lo bay paga 4 miyon florin pa conecta Hotel Secret's Aruba riba RWZI Zeewijk



- **Comite di Finanzas ta pospone decision riba tratado di impuesto entre Corsou y San Marino**

Pagina 8

- **Dominicanonan ta vota den eleccion general cu bista riba crisis na Haiti**

Pagina 11

- **Despues di 41 aña ta renoba e pista di palo marga**

Pagina 18

A firma “Final Take Over” pa oficialmente entrega e planta RECIP IV na WEB Aruba

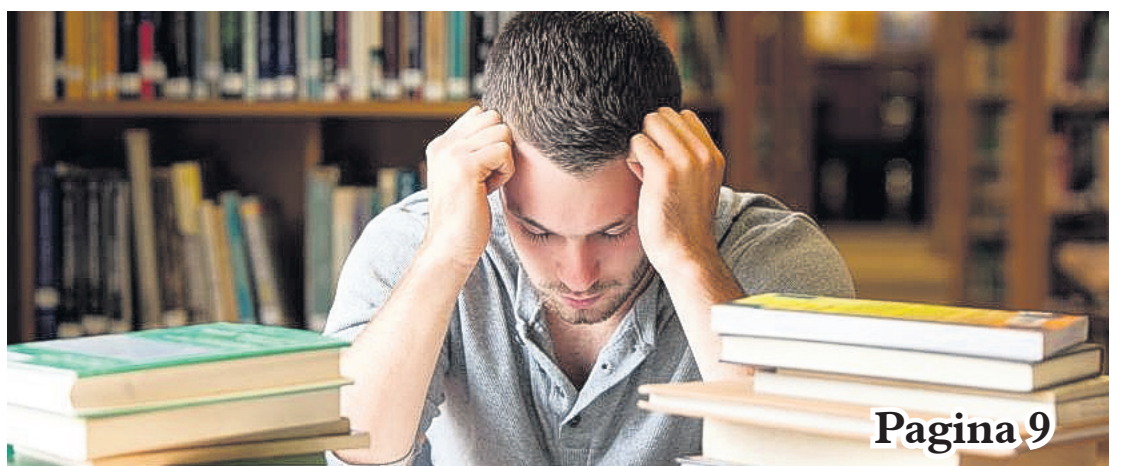


PAHO ta asisti den diseña e roadmap pa Aruba atende cu salud mental na Aruba



*Hulanda:*

Studentenan disgusta cu plan di coalicion pa duna boet si nan tarda pa gradua





## A firma “Final Take Over” pa oficialmente entrega e planta RECIP IV na WEB Aruba

Diabierna dia 17 di mei ultimo WEB Aruba y Wärtsilä Finland Oy a firma e ‘final take over’ di planta RECIP IV, segun loke WEB a anuncia y cu e firmamento aki, Wärtsilä formalmente a entrega e planta na WEB Aruba. Operacion di RECIP IV ta conduci na un reduccion drastico di combustibel, na menos emision di gas den medio ambiente y na tarifanan di coriente sostenibel. Ademas, na momento di interupcion di suministro di coriente, e tempo pa recupera ta hopi mas cortico cu den pasado.

E ceremonia di diabierna ultimo a tuma luga den planta di WEB den compania di diferente mandatario, diferente partner di proyecto, empleadonan y contratistanan di e compania di awa y energia y pa e ocasion aki a haci un donacion total di 27.500 florin na diferente instancia educativo, social y deportivo.



WEB Aruba a inicia proyecto RECIP IV na 2019 cu e meta pa bay over 100% riba e tecnologia reciprocal, planta RECIP IV tabata planea pa bay den operacion na 2021, sinembargo a haya un tardanza debi na e pandemia COVID-19 y despues algun defecto inicial a pone cu e entrega formal di e planta por a tuma luga te awor, cu ayudo di WEB su ekipo di proyecto y departamentonan di produccion, mantencion, Warehouse, asuntonan tecnico y contratistanan a logra coregi

esakinan. Construcion di e planta RECIP IV a encera e parti mecanico y electrico, e parti di seguridad, e parti civil y structural, e parti di automatizacion y last but not least, e parti di cumplimento cu tur regulacion. E planta aki, cu hopi componente operacional, ta di tal magnitud cu a tuma mas tempo pa haci e transicion y pone e planta completo den operacion confiable pa produci energia. E prome motornan RECIP a bay den operacion na WEB



na aña 2006 y cu esey a inicia e caminda pa reduci uso di e Heavy Fuel Oil costoso, e tempo ey e motibo principal pa a introduci e tecnologia di RECIP tabata pa aumenta eficiencia. Na 2013 tabata obvio cu e eficiencia aki no tabata solamente pa reduci gasto, pero mas importante pa baha emision di gas den medio ambiente. Awendia WEB ta conta cu un produccion di energia, usando un mix di energia di solo y di biento, pero tambe di almacenahe di energia y cu

IGMS, e sistema di maneho di energia inteligente. Segun nan ta segura, cu tur e esfuerzonan aki, WEB Aruba a logra baha consumo di Heavy Fuel Oil cu casi 60% desde 2005, sinembargo, e averahe di demanda di coriente di e isla, compara cu aña 2023, a subi cu 10% cual ta hopi halto y esaki por ta debi na aumento di temperatura pero tambe debi na crecimiento economico y turistico.

## Minister Endy Croes a ricibi e conseho final di e comision cu a trata e structura di salario di e docentenan



Dos siman pasa, Minister Endy Croes a atende reunion cu Comision di Restructuracion Salarial di e Maestronan. Manera ta conoci, e comision aki a ser estableci na inicio di october 2023 a traves di un Ministeriële Beschikking (MB).

E comision ta consisti di un representante di Ministerio di Enseñansa y Deporte y abogado Sr. Milko Baiz, directora di Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) Sra. Anne Marie Proveyer, director di Dienst Uitvoering Onderwijs (DUOS) Hervé Ruiz, presidente di

SIMAR Sra. Angelique Qujada y register accountant Sr. Franklin de Kort.

Durante e encuentro cu e comision aki a trata posibel modelonan y structura moderno di salario pa e docentenan y otro temanan importante riba e veld di enseñansa. E mandatario di Enseñansa a indica cu el a ricibi e conseho final firma cu ta conta cu sosten di tur cinco miembro di e comision esta, SIMAR, Departamento di Enseñansa, abogado, DUOS y register accountant. Minister Endy Croes a enfatisa cu manera a atende cu indexering asina e ta desea di atende cu cuestion

aki. E mandatario di Enseñansa ta cauteloso y no a bay den detaye di e conseho cu el a ricibi. E conseho tin un proceso pa cana, e siguiente paso ta pa pidi conseho di Departamento Recurso Humano (DRH). Minister Endy Croes a indica cu mester busca espacio financiero y despues lo presenta esaki na Consejo di Minister. “Ohalo cu dia trata e Presupuesto di Pais Aruba pa aña 2025 na luna di december proximo, por tin

algo concreto y tin un espacio adicional banda di 11.7% di indexering cu e docentenan a ricibi”, Minister Endy Croes a expresa. Banda di esaki, Departamento di Enseñansa tin un comision cu ta trahando riba e “richtlijnen” nobo pa enseñansa den su totalidad. Un ehempel ta e deseo ta pa baha e cantidad di mucha den klas di 28 pa muy probablemente 24 mucha den klas.

Minister Endy Croes a in-

dica cu pa luna di juni of juli proximo e lo ricibi e conseho final di e “richtlijnen” nobo cu lo regla diferente aspecto den enseñansa na beneficio di e docentenan. Minister Endy Croes a subraya un bes mas cu e ta aprecia e gran trabou cu e docentenan ta haci den nos comunidad. Pa conclui, minister di Enseñansa a indica cu e ta trahando duro pa mehora diferente aspecto den enseñansa.





*ELMAR mes a stabilisa e grid di coriente*

## Awor mester e cooperacion di comunidad tambe pa cu e otro factornan di riesgo

Durante e ultimo dlanan, tecniconan di ELMAR mes a logra di stabilisa e fayonan di coriente cu a causa molester y inconveniencia pa comunidad en general. Durante di e ultimo ora y dlanan no a

registra ningun fayto causa internamente pa sea; falta di mantencion of fayto di equipo of material tecnico. Mester informa si cu ELMAR a pospone pa algun siman varios trabao di mantencion, pa asina

controla y limita e riesgonan pa cualkier fayto di coriente cu por surgi.

Awor ELMAR ta bay implementa un strategia mas accelera di mantencion cual lo consisti di inversion nobo adicional di material cual tempo di entrega ta keda un reto ainda. Locual ELMAR si no tin bao di su control ta e factornan di riesgo externo



manera; Blaas di Helium, cual ta un artefacto explosivo, rancamento di cabel di parti trucknan di material di construccion of di carga y rancamento di palo di luz ora di ac-

cidente. P'esey mes ELMAR ta haci un apelacion pa hunto nos coopera pa mantene nos grid di coriente sigur y funcionando constante.

## Pueblo di Aruba lo bay paga 4 miyon florin pa conecta Hotel Secret's Aruba riba RWZI Zeewijk

Mirando e cantidad di propaganda cu Gobierno Di Aruba ta haci pa promove Hotel Secret's na Sero Colorado, cu segun un comunicado oficial di gobierno a anuncia cu pa fin di 2024 nan lo kier keda cla cu e construccion di e prome 300 camber y habri esakinan prome cu aña caba, sinembargo, den 1 di 2 bouwaanvraag cu ta existi nan cu e mesun number 0994-2019 ta destaca cu e hotel aki ta bin cu su propio septic tank.

Marlon Croes Director DOW na hues Den un di e 30 caso cu a tuma luga den Corte entre ciudadanonan afecta cu e proyecto contra Gobierno di Aruba, especificamente esun di dia 6 di december 2023 director di DOW a sorpresa tur hende den corte unda a declara na honorabel hues Sander Landhage cu ta bay bin un tuberia cu lo conecta Secret's Hotel ubica na Sero Colorado riba RWZI na Zeewijk.

Bon Dia Aruba su fuente den DOW a leak un rapport di e plan cu ta pa "Improvement Sewer System at Former Lago Colony Area."

Costo di e proyecto y di cua minister e placa lo sali

E proyecto su costo a wordo prepara pa DOW unda cu lo traha 3 pumphuis y tuberianan lo tin un costo di 3.995.189 miyon florin pero no ta ilustra den e rapport for di cua minister su presupuesto e placa aki ta bay sali, si ta di prome minister Evelyn Wever Croes of minister di Naturalesa Ursell Arends ken tin RWZI bao su maneho of lo warda e privatisacion y laga Utilities Aruba N.V financia e proyecto di tuberia pa conecta e Hotel Secrets Aruba riba RWZI cu lo mes-

ter habri dia 1 di december 2024 manera e rapport ta indica.

Aanlegvergunning pa e proyecto di tuberia

Tambe mester tin un aanlegvergunning pa e proyecto di tuberia por pasa mirando e ley di naturalesa, ya cu no por duna un aanlegvergunning sin un ontheffing di minister di Naturalesa.

Bon Dia Aruba ta bin investigando e rapport di DNM di e tuberia aki, mirando cu ya den gobierno anterior bao ex-minister Otmar Oduber, director Gisbert Boekhoudt di DNM tabata tin conocimiento di hecho castigabel unda hasta el a pone den un advies cu a rosa flora y fauna prohibi, sin aanlegvergunning sin un ontheffing y e no a meld esaki na Ministerio Publico. Tampoco no por contesta si a traha un process-verbal unda e tin un obligacion di haci'e.

Tambe Bon Dia Aruba ta bezig cu director interino di DIP, na unda ta investigando cu a base di un aanlegvergunning cu ta riba un MB (Ministeriële Beschikking) tin un situatietekening cu nomber di director di DLV patras di e documento aki, na e momento ey e tereno pa e situatietekening aki no tabata existi.

Tampoco ta forma parti di e acta notarial cu ta poni riba e MB unda director di DLV tambe ta na altura di esaki y a acepta cu e documento di e MB specifico aki, berdad no ta parti di e acta notarial segun un entrevista di dia 12 di maart 2024 cu redactor di Bon Dia Aruba a tene na DLV.

Den e caso di e MB aki atrobe, a rosa flora y fauna protegi den mas di 10.000 meter cuadra sin aanlegvergunning y sin un ontheffing.

## OMEGA BOUTIQUE

Is Hiring Sales Associates

### ROLE AND RESPONSIBILITIES:

Sales  
After Sales Service  
Several Watchmaking repairs  
Maintenance of the Boutique  
Visual Merchandising  
Several Internal operations  
Responding to customer complaints  
Maintaining technical knowledge by attending workshops

### REQUIRED QUALITIES:

Experience in sales, especially in Luxury products ( Pref. in Watch Industry)  
Fluent in English  
Ability to adapt and adjust  
Quick Learner  
Organized  
Ability to prioritize tasks  
Good team spirit  
Aesthetic sensibility  
Excellent communication skill  
Always presentable

*If you are interested, Please send your resume to [omega.aruba@gmail.com](mailto:omega.aruba@gmail.com) or give us a call at 5835568*



*Minister Rocco Tjon:*

## PAHO ta asisti den diseña e roadmap pa Aruba atende cu salud mental na Aruba

Diaranson a tuma luga un reunion, entre Ministerio di Husticia y Asuntonan Social, directie volksgezondheid como tambe directie buitenlandse betrekkingen y dr. Gabriel Vivas Francquesoni kende ta e representante di PAHO pa nos region, acompaña pa su ekipo. E reunion tawata basa riba e topico di Salud Mental y con Aruba ta atende cu e fenomeno aki.

Manera ta conoci dos aña pasa, PAHO a asisti den diseña e roadmap pa Aruba, di con tin cu bay atende cu

e aspecto di Salud Mental, cual ta un plan cu ta core di 2021 te cu 2031. Actualmente Aruba tin su “steering committee” cu ta consisti di tur stakeholders di e veld, pa di e forma ey por traha riba e diferente “building blocks” manera legislacion, financiamiento, desaroyo profesional di tur e profesionalnan cu ta traha den e veld, pero tambe tene cuenta cu e parti di prevencion. A duna un presentacion amplio di tur e pasonan cu Aruba ta tumando, di cual e feedback cu a ricibi for di PAHO tawata uno positivo, caminda nan ta sumamente satisfecho cu con e checucion ta bayendo, com-



para cu otro paisnan den nos region.

A traha riba diferente palabracionnan, mirando e desaroyo no solamente na Aruba pero internacionalmente tambe, lo bay evalua e roadmap actual, hunto cu PAHO, pa adapta esaki na tempo, mirando cu ta trata di un plan di maneho pa e dies añanan nos dilanti. Banda di esaki, tin un investigacion cu a wordo conduci cu yama “STEPS”, e investigacion aki a tene cuenta cu aspectonan di Salud Mental, y a base di e resultadonan aki, lo bay traha un plan di accion di con Aruba lo bay atende cu e diferente hayazgonan cu a wordo treci padilanti.

Un reunion sumamente positivo caminda a haci palabracion cu PAHO pa sigui asisti Aruba den e parti di desaroyo profesional. Pues, e “steering committee” lo haci un “needs assessment” y a base di esaki lo acudi na PAHO pa asina nan por asisti nos cu diferente otro cursonan y opleiding pa ful e veld. No solamente pa esunnan cu ta atende cu e parti di Salud Mental, pero manera ta conoci e fenomeno aki ta rekeri un atencion multi-sectoral, pa cual motibo e diferente training lo bay pa e sectornan social, hudicial, salubridad publico y tambe di enseñansa.



## ATIA hunto cu Departamento di Impuesto cu sesion informativo y practico riba topico di impuesto riba ganashi di compania

Ariba 15 mei 2024, Aruba Trade & Industry Association (ATIA) hunto cu Departamento di Impuesto (DIMP) a organisa nan segundo sesion informativo y practico exclusivamente pa miembronan di ATIA. E biaha aki e topico tawata digitalizacion di Impuesto riba ganashi di compania (“winst belasting” [WB]).

“DIMP a informa ATIA den un reunion na Januari cu lo bai digitalisa e proceso di declaracion di WB”, director di ATIA Sr. Herrick Henriquez a splica. Ora nos a wordo informa di esaki, mesora a tuma e iniciativa pa puntra pa organisa un sesion pa nos miembronan ora ta mas cerca di e fecha di implementacion. Sesionnan asina ta importante pa no solamente facilita y informa nos miembresia,



pero tambe pa segura cu nos miembronan cumpli cu tur rekisito pa entrega nan WB na tempo.

Den un sala yen di comerciante representando diferente sector, Directora di DIMP, Sra. Luenne Gomez-Pieters

y su team, no solamente a duna un splicacion amplio ariba e cambianan di WB, pero tambe a repasa e manera nobo pa entrega e WB den nan sistema di Bo Impuesto (BOi). Awe 16 di Mei ta Lanza oficialmente e documento nan digital den BOi. Pa facilita tur pagador di Impuesto, DIMP a crea un “helpdesk” specialmente pa cu e WB online. Pa informacion of ayudo por yama 522-7438, of e-mail [wbonline@impuesto.aw](mailto:wbonline@impuesto.aw).

E iniciativa aki no ta e prome cu ATIA a hasi cu DIMP, pero na Maart tawata tin un sesion cu topico di BBO na Frontera cu tawata completamente yen. E sesion menciona anterior tawata uno cu a hasi como prueba, pero door di e acogida sumamente exitoso a dicidi pa hasi mas sesion

asina pa miembresia di ATIA. Director di ATIA a indica cu “e meta di sesionnan asina ta pa trece comerciante mas cerca di DIMP y asina crea un conexion y relacion mas personal cu Management Team di DIMP, pa asina por cumpli cu tur deber pa ta un comerciante ehemplar.

Tin cu bisa cu e participantenan a sugeri pa hasi sesionnan asina mas biaha pero tambe ariba otro temanan manera impuesto riba salario (“loonbelasting”), e ley di WB y BBO en general. Directora di DIMP a informa cu lo ta dispuesto pa organisa sesionnan asina regularmente. ATIA ta satisfecho cu e resultado di e segundo sesion y ta gradici Directora di DIMP y su team pa nan tempo y pa host e sesion na Oficina di DIMP.





**Editor**

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #13307728

**Operations Manager**

Mariette Engelhart

**Redaccion**

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)  
Angenette Figueroa (closer editor)  
Leo Maduro  
Andreina Morillo  
Raisa Montilla  
Oriana Geerman

**Ehecutivo di Benta**

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

**Aviso y Arte**

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

**Departamento Digital**

Juan Luis Pinto

**Administracion**

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

**Distribucion**

Jenny Kelly

**Coleccion**

Evelinda de Cuba - Tromp

**Pre Press**

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

**Press**

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

**Colaboracion**

Associated Press  
Ret Karibense  
Data Key

**Afiliacion**

Sociedad Interamerica  
di Prensa (SIP)

**DIRECCION**

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
info@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

**BON DIA ARUBA** ta un corant  
redacta y imprimi na Aruba y ta  
obenibel di dialuna te cu diasabra.  
Ningun contenido por wordo reproduci  
sin permiso di editor.

# Robert Jeand'or

## “Como musico, mi a cumpli cu tur mi deseonan”



**Dia 10 di mei ultimo el a haci 70 aña di bida “Lucky 70 y di aki pa dilanti ta suerte so” manera e mes a sigura den un entrevista special cu Bon Dia Aruba a tene cu Robert Hubert Jeand'or Bermudez e musico, areglista, bahista y compositor miho conoci como Robert Jeand'or.**

Naci na Aruba na aña 1954 y cria den bario di Madiki, Jeand'or ta conta cu añanan ta pasa y ta sigui coriendo cu e musica na unda cu pa su persona edad no ta conta “pasobra cosnan bunita ta bin na caminda, un ehemplo di esey, ta un musico di Puerto Rico cu ta yama Willie Rosario ken a haci 100 aña dia 6 di mei ultimo y e ta tocando ainda, e ta algo bunita, dus pa mi, mi a cumpli 70, y tin mas cos pa bay ainda, pasobra si nan a yega eynan, a mi tambe por.” Como musico, e ta afirma cu el a cumpli cu tur su deseonan “pasobra Dios a duna

mi ilusion, ilusion ta e existi den curason di tur hende na mundo y ni un hende por nenga esey, ora bo kier logra algo ta ilusion, bo tin deseonan pa yega un auto of un cas, mi ilusion den bida pa mi a yega caminda ora mi tabata hoben y tabata di moda tabata FANIA All Stars, Celia Cruz, Ruben Blades, Hector Lavoe, tabata hende cu tabata den mundo musical Latino famoso na mundo y eynan tur hende a keda den diferente ritmo como ranchera, merengue, bolero, pa mi esey ta e ritmonan cu lo no muri nunca mas, e ora bo tin deseo di yega eynan y m'a logr'e, pasobra m'a yega memey di nan y mi a acompaña varios di nan, na Aruba mi a acompaña los 5 de la FANIA pasobra un di nan no por a bin, ta cosnan di e bida cu mi kier a yega memey di e hendenan ey siendo un Arubiano, pero tabata hopi dificil.” Su caminda no tabata facil manera e ta conta, pa motibo



di hendenan cu tabatin poder y placa, ademas si nan no tabata yega na e nivel rekeri ni un hende por a competi cu esnan di mas trayectoria “eynan bo tin cu compronde cu eyfo cada ken ta bringa pa nan pais, ora bo ta un stranhero y bo yega, con bo ta bay cay?” Pa loke ta trata su proyecto mas actual, Jeand'or a informa cu pa prome biaha el a caba di graba un tema hunto cu Janiro “Atanero” Eisdén y e ta algo cu ta gustando hopi “el a pone su confiansa den mi persona, su sistema ta cosnan hoben di awendia y a mi ta den mi temporada cu a pasa largo tempo y cu awendia ta considera como un legendario, mescos cu e tambe, nos dos ta trece algo dilanti masha great mes, algo Latino, e tabata kier esey y nos a grabe na Papiamentu y e ta bay sali aki dos siman.”

Tambe a destaca cu Robert Jeand'or y su Solo Banda Show otro aña ta bay cumpli 30 aña cu e grupo di carnaval “Los Laga Bai” na unda el a bisa cu “no a existi na Aruba ni na Antias, un banda musical hunto cu e mesun grupo di carnaval y nan dos ta forma algo cu ta bira un nucleo di 30 aña cu otro, e ta dificil pasobra e grupo di carnaval mester tin existencia, e banda musical mester tin existencia anto nos dos hunto ta forma e nucleo ey cu ta cera como un historia, 30 aña di Robert Jeand'or y su Solo Banda Show cu Los Laga Bai cu e aña aki a caba di cumpli 40 aña den carnaval e ta algo grandi y pa prome biaha den historia pasobra mi no sa ken ni cua banda musical lo cumpli esey tambe,” el a bisa.

Dia 2 di december di aña pasa, Robert Jeand'or tambe a haya e Premio Nacional Crioyo di Oro, un premio crea door di Go Cultura Foundation dedica na esnan reconoci pa nan esfuerso y impacto posi-

tivo den comunidad y pa esey, el a bisa cu ta hopi gradici na Edjean Semeleer cu a traves di nan plataforma a puntra e pueblo na ken kier a duna e premio Crioyo di Oro 2023, hendenan a vota unanime unda mester a stop e votacion pasobra el a surpasa e cantidad di voto compara cu otro personanan cu tambe tabata postula pa e premio aki, “mi tambe tabata contento pasobra bandi mi tambe a eligi Marta Figaroa y Ruben “Escorpio” Garcia, e dia cu Edjean a anuncia e premio ey e prome persona cu a bise pa duna Robert Jeand'or e premio aki tabata Ruben Garcia, mi ta haya falta di dje pasobra e ta esun cu a duna mi e nomber “Aruba su Yiu Internacional,” el a menciona. Pa finalisa, el a laga como mensahe “traha cu seriedad, traha cu e bondad di bo curason y pidi Dios tur dia e miho bida pa e cuida bo, cu fe bo ta logra, si bo haci daño na otro pa bo logra, bo por logra un rato pero mañan bo ta cay y bo ta cay mahos, pasobra Dios no ta gusta esey, semper mi a traha derecho y m'a logra tur cos den mi bida, nunca mi tabatin un miyonario mi tras, mi tabata un homber humilde y trahado a pesar cu Jhonny Ventura a hiba mi afo, pero si mi no a traha y mi no a studia musica pa bay dilanti cu bon curason, lo mi no a logra pasobra mi tabata den un pais stranhero, awe mi por bisa y mi ta bati mi pecho, Republica Dominicana, si nan tin un hende cu nan ta yame ‘Hijo Adoptivo de la Republica Dominicana’, ta Robert Jeand'or pasobra m'a gan'e y te awe nunca nan a lubida y mi ta bisa nan danki pa nan mensahenan cu mi ta ricibi,” el a expresa.

Potretnan ta cortesía di Robert Jeand'or su Facebook page.





*Segun director di IMF*

## Aruba mester pone mas atencion riba e riesgonan economico causa pa cambio di clima

Siman pasa diamars atardi, Director Ehecutivo di IMF (Fondo Monetario Internacional) a duna un presentacion interesante na Banco Central di Aruba.

Durante e presentacion, señor Hilbers a indica cu e evaluacionnan cu IMF ta haci pa Aruba ta di gran importancia y e resultadonan ta sumamente positivo. Tambe el a subraya riba e areanan unda Aruba por pone mas atencion. Un ta e diversificacion di e economia di Aruba y e otro ta e riesgonan di e cambio climatico. Señor Hilbers a remarca cu e tema financiero di un pais no ta solamente



e placa pero e por ta hopi mas cu esey.

Senor Hilbers, riba e mesun dia aki den oranan di mainta, a reuni cu Ministerraad unda el a duna e vision di IMF pa cu e desaroyo di Aruba. Durante e encuentro cu e man-

datarionan señor Hilbers a duna palabranan di elogio na Gabinete Wever-Croes y a indica cu Aruba tin un desaroyo positivo y impresionante, specialmente ora tabata trata di ta recuperacion di e pandemia di COVID-19.



Aruba su economia ta bayendo bon, finanzas publico ta wordo mancha basa riba surplus, e debe di Aruba ta bahando, tin estabilidad monetario y financiero, e sistema financiero ta integro y Aruba ta trahando caba pa por

mitiga efectonan di cambio climatico. Ta puntonan hopi positivo cu ta wordo mira pa wowo di inversionistanan internacional y tambe pa e turista cu ta scoge pa e estabilidad cu Aruba ta ofrece como destino turistico.

## Minister Geoffrey Wever a representa Aruba na e High Level Postal Forum na Washington

Siman pasa Minister Geoffrey Wever hunto cu director di Post Aruba N.V. Sr. Guillermo Raymond a representa Aruba na e High Level Postal Forum pa Centro America, Caribe y otro paisnan strategico na Washington D.C. Minister Wever y Sr. Raymond a wordo invita dor di Union Postal de Las Americas, España y Portugal y Universal Postal Union pa debate riba reforma di e sector postal riba nivel global.

Den tur pais e sector Postal tin reto, y riba e nivel di mas halto gubernamental a organisa un forum pa asina intercambia di idea, debati



y acorda reformanan legislativo y operacional. E organisacionnan internacional a propone diferente forma con pa modernisa e sector postal entre otro door di reforma e legislacion y sera alianzanan strategico.

Durante e forum a ofrece Aruba asistencia tecnico pa modernisa e sector postal na Aruba. Mirando e importancia di e reunion aki riba nivel di gobiernonan di paisnan miembro, tur gasto di hotel, ticket y estadia a wordo



completamente cubri dor di e organisacion postal internacional. “Awo ta na Aruba pa acepta formalmente e oferta pa asistencia tecnico y cuminsa cu e implementacion. Nos a cera alianzanan importante

y haci palabracion concreto con nos lo traha hunto bayendo padilanti den interes di e sector postal internacional y local, pues den beneficio di Post Aruba N.V. y henter comunidad Arubiano”, segun Minister Geoffrey Wever.

## Ministerio di Naturalesa ta colectando data fundamental pa maneho informa

Como parti di e esfuerso continuo pa cambia nos economia na uno circular, awe mainta Minister Arends a topa cu e ekipo di University of Georgia kende ta hibando a cabo e Circularity Assessment Protocol ariba nos isla.

E iniciativa aki cu ta un cooperacion cu Impact Blue a wordo lansa pa asina haci un coleccion profundo di data fundamental pa nos maneho di desperdicio. Pues durante e ultimo simannan e ekipo a sondea un cantidad di su-



permercado pa analisa e tipo di productonan cu ta ser bendi y kico esakinan ta laga atras como desperdicio. E meta ta pa uza e data aki pa asina haya solucionnan a largo plaso y

traha manehonan cu ta bon informa.

E caminda pa un economia circular, esta un modelo sin of cu poco desperdicio, ta

uno largo y dificil pero cu siguramente ta bale la pena pa cana. Cu stap chikito pero

firme Aruba su medio ambiente lo bira uno saludabel.



**JOB OPPORTUNITY  
GRAPHIC DESIGNER**

**PSM Professional Signs & Metals** company focused on advertising and manufacturing illuminated signs, flyers, cards, banners, etc.

We are looking for a certified graphic designer, with at least 2 years of experience.

### Contact information

Mr. Jairzinho Mendez.  
Bubali 69, Noord.  
Email: [professionalsign@hotmail.com](mailto:professionalsign@hotmail.com)  
Tel: (+297) 587 0442.



# Awa di bebe ta bira safe atrobe despues di un contaminacion di parasito den pueblo Ingles

(AP)—Mayoria residente bibando cerca di un pueblo di pesca na suroeste Inglatera, unda un parasito den e awa a haci mas cu 45 hende malo, a haya sa ayera cu nan por a cuminsa bebe a awa back.

South West Water a bisa cu el a descarta e nota di herbe awa pa mayoria di e 17,000 hogar y negoshi rond di e area di Brixham na Devon cu a ser afecta despues cu cryptosporidium, un parasito microscopico cu ta causa diarea, a ser descubri den e awa.

A confirma al menos 46 caso di cryptosporidiosis y mas cu 100 otro persona a reporta sintomanan similar, segun e U.K. Health Security Agency a bisa. Sintomanan por dura mas cu dos siman.

E compania di awa a bisa cu el a consulta cu oficialnan di salud publico prome cu des-

carta e advertencia di herbe-mento pa tur cu e excepcion di aproximadamente 2,500 cliente despues di testing riguroso cu a muestra cu e awa tabata safe pa mayoria den e area.

“E situacion aki a causa un cantidad inmenso di strobacion, frustracion y ansiedad. Nos ta pidi un disculpa grandi pa loke a sosode,” e vocero di e compania di awa, Laura Flowerdew, a bisa. “E publico tabatin e expectativa di un fuente di awa limpi y confiable y riba e ocasion aki nos a fracasa.”

E brote anuncia diaranson no tabata relaciona cu e problemanan di awa mas grandi andante den Britania pero emblematico di un sistema bieu cu ta bao hopi presion. Companianan di awa a ser critica pa mas cu un aña pa stop e sobrepasonan di awa di riool den riu- y oceannan



cu literalmente a causa holor, malestar y zonanan di piscamente contamina, y a resultado den un critica for di publico pa ehecuta nan trabao mas miho.

South West ta enfrentando carganan den e corte magistrado di Plymouth acusando

30 ofensanan pa descartamento ilegal di awa of violacion di permisonan ambiental entre 2015 y 2021, segun e Environment Agency a bisa.

Flowerdew a bisa diabierna cu e brote por a bin for di un valvula di aire den tubo cu a dañu y cu ta core unda baca ta

come yerba. Mester a cera un scol primario diahuebs pasobra e no tabatin awa di bebe limpi. E compania di awa a bisa cu el a provee 386,000 boter di awa na su clientenan.

## Hulanda:

# Investigacion ta muestra cu impuesto riba sucu por ta hopi efectivo y lucrativo

(NLTimes)—Un impuesto riba mangel y otro producto conteniendo un cantidad excesivo di sucu lo ta “hopi efectivo” y por ta basta lucrativo, segun un estudio pa Ecorys. E organizacion a conduci un investigacion den nomber di e ministerionan di Finanzas y Salud Hulandes, cu un meta di siña mas tocante e impacto di un impuesto riba sucu. Si implementa e impuesto aki inadecuadamente, e por resulta den varios caso, e estudio a descubri.

Un impuesto riba productonan cu mas di seis porciento por teoreticamente baha e riesgo di diabetes. E im-

puesto tambe por aumenta e cantidad di añanan saludable den famianan cu ta come mas sucu pa persona. Especificamente, esaki lo afecta esnan di ken nan consumo di sucu ta mas halto compara cu 80 porciento di tur famia na Hulanda.

Ademas, lo spaar shen miyones di euro den costonan di salud relaciona cu consumo di sucu. E impuesto lo nifica tambe cu hende lo biba mas largo en general, cual lo resulta den mas placa aloca den cuidu di hende grandi. Na otro banda, ganashinan den productividad lo resulta for di menos ziekmelding y declaracionnan tocante incapacidad pa traha debi na un

estilo di bida mas saludable.

E investigadornan a agrega cu e impuesto lo provee rond di 1 bion euro pa tesorera di gobierno. Nan ta kere cu supermercadonan lo gana menos debi na e impuesto como cu hende ta scoge otro opcion. Segun e calculacionnan, nan lo perde rond di 26 pa 29 milyon euro.

E propuesta di e investigadornan ta pa pone impuesto gradualmente riba productonan conteniendo seis of mas porciento di sucu. E impuesto lo aumenta ora e producto ta contene mas sucu. Segun e estudio, e impuesto riba sucu ta legalmente sostenible como un impuesto di

consumo. Esaki no ta aplica pa grado di impuesto cu balor aumenta.

Ta esencial pa defini claramente cual producto lo haya mas impuesto riba nan y cual no. E limitenan ta “basa ampliamente riba e Wheel of Five,” un liña di guia specifico for di e Nutrition Center. E impuesto mester ser limita

pa “productonan cu ta rekeri un label di nutricion” pa preveni cu fruta haya impuesto.

E ministernan a manda e rapport pa Tweede Kamer a bisa cu un decision politico mester ser tuma pa e proximo gabinete. Tweede Kamer tambe ta di acuerdo cu esaki.



## Anuncio Directie Financiën

Departamento di Finanzas ta informa cu nan lo ta cera pa publico diamars 21 di mei 2024 mitar dia parti mainta. Personeel lo atende un workshop.

Despues di merdia nos lo habri normal pa publico.

Ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.

Directie Financiën





## Minister Thijsen a bishita FRED Job Fair na Amsterdam

**Minister Plenipotenciario mr. Ady Thijsen a bishita e FRED Job Fair cual a tuma lugar e weekend aki na Krasnapolsky hotel na Amsterdam. Na e FRED a participa diferente companianan, institutonan di Curaçao, Sint Maarten, Boneiro, St. Eustatius, Saba, Surinam y Aruba.**

Minister Thijsen a tene un discurso unda ela splica kico ta e vision y maneho di Gabinete di Aruba. Cu esaki ta basa riba cinco pilar cu ta consisti di e trabao rond di Consejo di Minister di Reino (RMR), contactonan cu ministerionan, Eerste y Tweede Kamer y cu institutonan importante manera Raad van State, Nationale Ombudsman y Hoge Raad. Tambe e relacion cu Union Europeo, principalmente via di OCTA. E mandatario a sigi bisa cu parti di su maneho ta pa drenta den contacto cu municipionan (gemeenten), provincianan, Hogeschoolnan, Universidad, sector priva y otro institutonan pa mira na yega na cooperacion cu por ta beneficioso pa Aruba.

Esaki segun sr. Thijsen den su discurso tambe ta conta pa e contactonan cu embahadanan. E di cinco pilar ta e comunidad Arubiano na Hulanda. 'Esaki ta conta tanto pa nos hendenan cu ta biba y traha na Hulanda, como esnan cu a bin Hulanda patrato medico. Un otro grupo cu tambe ta hopi importante ta nos studiantenan. Dunanan guia no ta conta solamente den nan estudio, pero tambe den e parti social den e comunidad Hulandes. Asina nos por fortifica e laso cu nos studiantenan pa asina tambe tin mihor bista si nan ta encontra problema



of nos por tuma nota di signalnan cu por strobe nan den nan estudio of hasta pone cu nan ta stop cu nan estudio,' asina sr. Thijsen a bisa.

E mandatario a bisa cu un bon contacto cu nos studiantenan ta sumamente importante pa nos por purba na trece nos hendenan bek Aruba. Minister Thijsen: 'Door di e crecimiento economico y tambe cu e aumento den personanan cu ta bai cu pensioen (vergrijzing) ta hopi importante pa e cuponan di trabao aki, keda yena cu nos mesun hendenan. Pa esaki nos mester di nos partnernan social; no unicamente e sector publico, pero tambe e sector priva lo mester bay hunga un rol importante den e proceso pa trece nos hendenan bek Aruba.

Esaki por cuminsa na condicionnan di trabao aun mas atractivo. Aunke nos no por contra e concurrencia di condicionan di trabao cu Hulanda, pero si lo mester mira na manera nan cu ta yega den e direccion ey. Asina e hobennan profesional tin opcionan den cual nan por escohe y spera cu e balansa cay na e banda bon y cu nan scohe pa bay Aruba bek. Un acuerdo social lo por ta un bon forma pa realisa esaki. Nos hendenan ta desea di tin estabilidad y seguridad den e mercado laboral y asina construi nan futuro riba dje.'

Minister Thijsen finalmente tabata tin palabra di elogio pa iniciativanan manera FRED pa trece companianan di nos pais Hulanda pa asina purba di recrutar hende pa bai traha na Aruba y e otro pais y islanan den Caribe.

Despues di e discurso di Minister Thijsen a sigi un discusion riba turismo sostenibel, unda Jaap Ellis di ATA Europa, Reuella Berg di Aruba Marriott y Patricia Muñoz Checa di Iberostar a elabora riba e tema aki mira for di e aspecto di Aruba

Durante e resto di e merdia Minister Thijsen a cana pasa na e standnan di e companianan Arubiano pa informa su mes di nan experiencia na e FRED 2024.



## Comite di Finanzas ta pospone decision riba tratado di impuesto entre Corsou y San Marino

**(CuraçaoChronicle) - E Cas di representante su Comite di Finanzas a pospone su decision riba e trato di impuesto cu Corsou ta desea cu San Marino.**

Minister di Exterior Wopke Hoekstra a haci un peticion pa e Cas finalisa sin un debate mas. A keda anticipa pa partido NSC, di mesun manera cu su strategia pa e tratado entre Corsou y Malta, cu lo pusha pa un discusion plenario. Sinembargo, e partido a keda silencioso durante e reunion di procedura cu a tuma luga diabierna. VVD su miembro den e comite Van Eijk a declara e necesidad pa studia e dossier ampliamente prome, resultando den pospone e decision.

Cu tempo birando cortico, tin un urgencia pa atende ambos tratado di impuesto prome cu e reunion IpKo binidero den comienso di juni. E intencion ta pa dialoga tocante e tratadonan aki cu presencia di delegadonan di Parlamento di Corsou, kendenan lo ta na Hulanda pa e reunion di IpKo.

Mientrastanto, e Comite di Finanzas te ainda ta



wardando pa un contesta na su preguntanan tocante e tratado di impuesto cu kier yega cu Malta. E contestanan pendiente tocante e tratado aki ta

agrega na e urgencia cu tin pa resolve e problemanan aki y asina segura un decision na tempo.



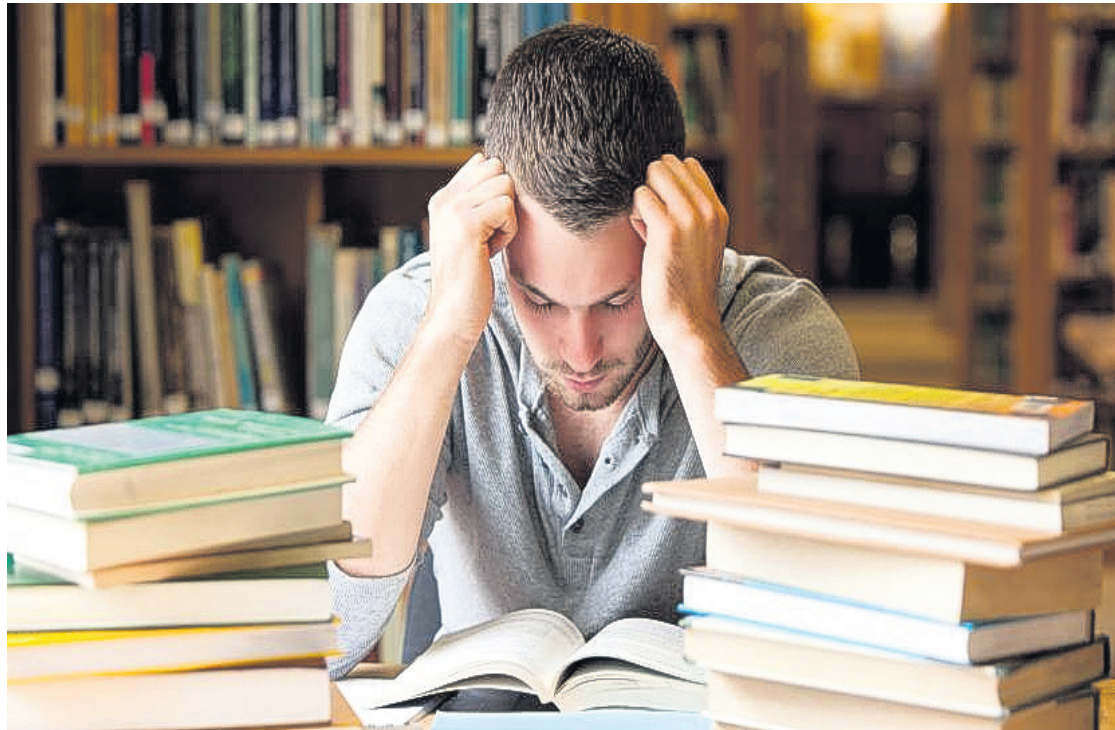
## Studentenan disgusta cu plan di coalicion pa duna boet si nan tarda pa gradua

(NLTimes) - Studentenan a keda den shock cu e acuerdo di e coalicion nobo ta declara cu studentenan cu tarda pa gradua lo ricibi un boet di 3,000 euro pa aña cuminsando den aña 2026, Elsa Weehuizen di sindicato nacional di estudiante LSVb a comenta.

E boet lo ser duna na e studentenan cu ta mas cu un aña laat pa gradua den un bachelor of master's. E sindicato kier tuma accion.

“E boet ta un medida absurdo pa motibo cu e ta haci imposibel comete eror,” Weehuizen a declara. LSVb a bisa cu e studentenan su salud mental tin añanan bao presion caba.

E sindicato ta bisa cu tarifanan halto pa estudiante, prijsnan di huur halto, un escasez di vivienda pa estudiante y debe di estudiante tin un influencia negativo riba e studentenan. E boet aki pa tarda den gradua lo agrega na esaki. “Esaki ta causa un presion enorme.”



E sindicato a agrega cu consideracionnan financiero nunca mester ta un factor ora di scoge pa studia. “Un boet pa studia pa demasiado tempo ta un golpi financiero grandi na un edad hoben unda hopi

di e studentenan y nan mayornan no por cubri. E medida aki lo golpia e hendenan Hulandes cu e Gobierno ta bisa nan lo proteha.”

E ta desconoci ki tempo y con e sindicato lo tuma accion.

“Hobennan ta impacta y ta prepara pa resisti e politica, cual ta afecta henter un generacion.”

E declaracion di LSVb riba diabierna a bini un dia despues cu mas di 35 organizacion di hubentud a uni na Dutch

National Council y a bisa cu nan ta desapunta cu e partidonan den e coalicion no a tende nan yamadonan cu ta pidi pa nan por papia cu e partidonan durante e negociacionnan pa forma e gabinete nobo.

“Entre otro cosnan, e abolicion di oranan di servicio social, un biyon euro recorta pa organisacionnan social y un falta di politica coherente pa hubentud, e gabinete di futuro a demostra cu e no ta tende di e hobennan,” e conseho a bisa.

E organisacionnan di hubentud, cual ta inclui e departamentonan di hubentud di e partidonan politico, sindicatonan y organisacionnan di sociedad, ta pensa cu e acuerdonan ta haci decisionnan cu ta influencia e futuro di Hulanda. Nan a agrega cu miembronan di e organizacion lo a kier trata e decisionnan aki cu e partidonan.

## Corte ta cla pa tuma decision den conspiracion pa asesina reportero Peter R. de Vries

(NLTimes) - E caso den corte pa cu e caso di asesinato di Peter R. de Vries a keda finalisa riba diaranson despues di un audiencia di procedura y corte a bisa cu pronto lo ta cla pa anuncia u veredicto.

Esaki lo tuma luga dia 12 di juni, casi 3 aña despues cu e crimen a ser cometi contra e reportero na centro di Amsterdam. Corte keir pa tur 9 sospechoso ta presente du-



rante e anuncio di e veredicto.

Ministerio Publico (OM) a recomenda bida henter den prizon na januari contra 3 homer cu ta sospecha di hunga un rol den De Vries su asesinato. Esaki ta tocante Delano G, y dos homer Polaco Kamil E y Kristian M.

E 6 otro sospechosonan a tende recomendacionnan cu ta entre 3 pa 21 aña den prizon. Nan ta sospecha di pla-

nia e asesinato of graba e reportero di crimen herida riba caya inmediatamente despues di e tiro. Despues nan a comparti video riba rednan social cu speransa cu esaki lo genera atencion amplio, OM a acusa.

De Vries a ser tira fatalmente dia 6 di juli 2021, na Lange Leidsdwarstraat na Amsterdam despues di a graba un episodio di RTL Boulevard. El a fayece di su heridanan 9 dia despues.

## Sindicato di labor pronto lo cuminsa cu manifestacion a causa di baha cu pension trempan

(NLTime) - Unionnan di labor Hulandes FNV, CNV y VCP ta preparando varios accion di labor despues cu gobierno no a contesta e ultimatum cu nan a dicta. E sindicatonan kier obliga gobierno crea un areglo permanente pa personanan cu labor fisico duro cu tin deseo di retira mas trempan. E prome manifestacionnan ta premira di cuminsa fin di mei.

FNV a anuncia anteriormente cu manifestacionnan lo cuminsa na un escala chikito, pero por crece te na “welga cu lo stroba e economia Hulandes.” Ta desconoci cua sectornan lo participa den e accion,

sinembargo FNV a papia tocante e sector di construccion, polis, transport publico y na wafnan.

E skema actual RVU ta caduca na fin di e aña aki. E plan ta sigura cu personanan cu a traha den trabonan fisicamente fuerte pa un tempo largo pro retira mas trempan. Nan tin un derecho na beneficionan cu ta cubri e buraco entre esaki te na e edad di pension di e estado. E sindicatonan a pidi un areglo structural pa trabao manual fuerte, primeramente pa motibo cu segun e sindicatonan esaki ta loke a keda di acuerdo den e Pension Act cu gobierno. E areglo mester ta uno mas amplio.





## Comerciantenan na Bolivia ta protesta pa scarsedad di dollarnan

(DW) – Gremionan y asociacion di comerciantenan di Bolivia a mobilisa diabierna di siman pasa na tres ciudad di mas importante na e pais pa reclama Gobierno di Luis Arce e scarsedad di dollarnan cu ta persisti for di 2023.

E marchanan a tuma luga na la Paz, Santa Cruz y Cochabamba –e ciudadnan cu ta conforma e ehe central di Bolivia- pa tambe exigí anulacion di un decreto y retira en proyecto di ley cu lo permiti Aduana haci control contra contrabanda na espacionan como feria di caya y casnan cu ta funciona como almacen.

“Gobierno mester haci bon su trabou pa haya dollarnan, trankilisa nos hendenan y stop e leynan aki,” un dirigente di un gremio, Mercedes Quisberth a bisa na medionan local.

Na Santa Cruz, grupo di comerciantenan a marcha mostrando borchinan cu tabata bisa “Na unda e dollarnan ta?”, “Nos kier dollar circula na Bolivia” of “No tin dol-



lar.” E sector, cu mayoria di biaha ta dedica na benta di productonan importa na mercadonan riba caya y cu mester di divisa pa paga nan proveedor.

Minister di Planificacion de Desaroyo, Sergio Cusicanqui, a defende cu Gobierno indicando cu “ta trahando intensamente pa por enfrenta esaki y cualkier otro inconveniente cu por presenta den

economia Boliviano.” Di su parti, vice-minister di Coordinacion di Movementonan Social, Gustavo Torrico a califica di “sabotahe” e mobilisacion di comerciantenan, na lo cual a identifica nan como e sector “mas informal di e pais” y a acusa nan “di ta conspirando” contra Gobierno.

Debi na scarsedad, gruponan di comerciante mester a bay na mercado paralelo na unda

ta sigura cu e dollar ta riba 8.50 Boliviano, compara cu e cotizacion di 6.96 Boliviano pa benta y 6.86 Boliviano pa compra. Otro sector manera transporte di carga internacional a anuncia cu ta bay blokia e careteranan entre Las Paz y region Andino di Oruro pa falta di dollar.

For di 2023 Bolivia ta bin sufriendo un falta di likides di divisa, algo cu a coincide cu

rapportnan oficial cu ta muestra un reduccion den Reserbanan Internacional Neto (RIN), cu na 2014 a yega te 15.122 miyon dollar.

Ultimo rapport di Banco Central di Bolivia (BCB) a indica cu RIN a yega na 1.796 miyon dollar te 30 di april ultimo, cu un aumento di 87 miyon compara cu e cifra di 1.709 miyon alcanza na final di 2023.

“Bolivia tin problema cu dollarnan pa dos motibo, e prome di nan ta e caida di exportacion hopi lihe y tambe e caida drastico di exportacion di gas cu tabata permiti na gobierno y Banco Central acumula reservanan, esaki a cuminsa afecta for di 2021,” segun economista Jose Gabriel Espinoza ta sigura.

Tambe, el a critica cu gobierno di MAS a consumi tur reserva internacional sin tuma medidanan pa stop e caida. Na tal punto cu BCB no ta dispone di likides suficiente pa enfrenta e obligacionnan cu Bolivia tin,” organismonan internacional y calificadonan di riesgo ta bisa.

## Brazil ta rescata mas di 80,000 persona den inundacionnan

(DW) – Te ayera, autoridatnan di Brazil a logra rescata 82,666 persona y 12,215 bestia despues di inundacionnan grave cu ta asota e region na sur di e pais, segun loke Defensa Civil a informa fin di siman ultimo.

Segun e balans reciente di victimanan, a registra por lo menos 156 morto, y 806 persona herido, mientras cu e number di persona desaparecido a baha na 94.

Inundacionnan, awaseronan y teranan cu a los a causa desasternan den 90% di municipio di estado Rio Grande do Sul, un region agropecuario y industrial importante na sur di Brazil cu un poblacion di 11 miyon habitante.

Ainda tin barionan henter di algun ciudad di Rio Grande do Sul, estado mas castiga pa e tragedia climatico, cu ta sigui inunda cu awa dos siman despues di un temporal sin precedente cu a prolonga pa varios dia. Tin 2.3 miyon persona damnifica den region fronteriso cu Uruguay y Argentina, den cual 620,000 mester a bandona nan hogar y bay pa refugionan of casnan di nan famia.

Gobierno di Rio Grande do Sul 17 di mei ultimo a anun-



cia e construccion di cuatro “ciudad temporal” di Porto Alegre, Canoas, São Leopoldo y Guaíba pa duna refugio na e miles di persona afecta. Porto Alegre, e capital regional, tabata continua parcialmente inunda, cu su aeropuerto internacional cera por

lo menos hasta september y e centro historico inunda, aunke den ultimo dianan a cuminsa baha e nivel di e riu di e ciudad, dunando speranza na su habitantenan.

For di comienso di e desaster, Administracion di presidente Luiz Inacio Lula da Silva a

anuncia un pakete amplio di ayudo economico, cu ta inclui subsidio, creditonan cu condicionnan faborabel y e pordon di un debe di Rio Grande do Sul cu Tesoro durante e proximo tres año.

Na Brazil, nunca antes a registra dañonan economico

causa pa un evento climatico segun economistanan ta evalua, MB Associados ta calcula cu economia ta bay reduci na 2% en bes di crece 3.5% segun tabata bin registrando den ultimo 12 luna.

Awaseronan for di final di april a causa cu segun calculonan inicial di Instituto Brasileño di Geografia y Estadistica y Universidad Federal di Rio Grande do Sul, a señala cu por lo menos 801 luga den area di salud na 123 ciudad a keda bao awa total of parcialmente.

Ademas, inundacionnan tambe por trece como consecuencia e posibel aparicion di malesanan causa pa awanan contamina pa bestianan of incluso pa pesticida, algo cu ta preocupa autoridatnan sanitario.

Igualmente, ta preocupa e sindroma respiratorio, sin conta cu e impacto na salud mental. Pa loke ta trata influenza, nan a vacuna mas di 77,000 persona cu mester a bandona nan cas y cu awe ta bibando den refugionan.

Hunto cu esaki, tambe ta uni cu Brazil ta atravesando e pio epidemia di dengue sin precedente, casi cinco miyon di caso y cerca di 2,800 morto for di cuminsamento di año, segun datonan oficial.



## Republica Dominicana: Dominicanonan ta vota den eleccion general cu bista riba crisis na Haiti

**(AP) - Votadonan na Republica Dominicana ta a vota ayera den eleccionnan general cu ta hopi probabel di fortalece e gobierno su accion na e frontera comparti cu Haiti y miles di persona cu ta huy di e pais marca pa violencia.**

Liderando e careda presidencial ta president Luis Abinader, ken su meta ta un reeleccion como un di e lidernan mas popular di Americas. Si e logra yega na mas di 50% di e votonan, e lo gana otro termino sin cu tin cu procede na otro ronda di voto.

Su tras ta ex president Leonel Fernandez y alcalde



Abel Martinez. Dominicanonan tambe lo vota den eleccionnan legislativo.

Abinader su agenda anti-corupcion y empuhe pa crece e pais su economia a resona cu hopi di e 8 miyon votado den e nacion Caribense. Mayoria di su popularidad, sinembargo, ta motiva pa e gobierno su accion fuerte contra Haitianonan y a frontera cu e paisnan ta comparti cu otro. “E problema migratorio aki ta preocupa mi persona, pa motibo cu nos ta mira un fluho masivo di nos bisiña y e ta sinti cu e ta fuera di control,” Perla Concepcion, un secretario di 29 aña a comenta, agregando cu migracion tabata su preocupacion principal ora di vota.

Republica Dominicana tin hopi tempo ta tuma un posicion fuerte cu migrantenan Haitiano, sinembargo e politicanan aki a aumenta ora cu Haiti a drenta un caida liber despues di e asesinato den aña 2021 di e president Jovenel Moise. Cu gangnan terrorisando Haiti, e gobierno Dominicano a crea un muraya na e frontera na un manera similar na Trump. Tambe el a urgi den varios ocasion Nacionnan Uni pa manda un forsa internacional na Haiti, bisando cu e accion aki “no por warda mas.”

Gobierno tambe a rechasa yamado pa crea campnan pa refugiado pa e personana cu ta huy for di e



violencia y a haci un deportacion masivo di 175,000 Haitiano aña pasa, segun e cifranan di gobierno. Mientras e politica ta popular entre e votadonan, el a provoca critica fuerte for di organisacionnan di derechonan humano cu ta yama e politica racista y un violacion di e leyman internacional.

“E expulsionnan colectivo aki ta un violacion cla di Republica Dominicana su obligacionnan internacional y ta pone den riesgo e bida y derechonan di e hendenan aki. Regresonan obliga pa Haiti mester caba,” Ana Piquer, director di Americas na Amnesty International a skirbi den un rapport na april.

## Cu asenatonan aumentando, Haitianonan ta lucha pa dera nan sernan keru

**(AP) - Bisti den blanco cu preto, un cantidad di hobennan disgusta ta preta den cayanan strak di Haiti su capital. Nan ta para dilanti un cementerio y ta subi un caha di morto riba nan schouder, cu lagrima ta cay for di nan cara.**

“Viv Ansanm manje li!” nan tabata grita den Creole Haitiano mientras nan tabata cana, e caha di morto cargando nan amigo di 16 aña aden.

Nan gritonan ta acusa un coalicion di gang Live Together di a asesina Jhon-roselet Joseph. El a ser tira pa un bala anteriormente e luna aki den su comunidad di Solino, cual e tiradornan ta keda ataca.

Buscando clausura pa e sernan keru cu ta asesina pa gangnan den Haiti su capital y mas aleu, ta birando cada biaha mas dificil den un pais unda ritualnan di deramento ta sagrado y e morto ta venera.

Mas di 2,500 persona a ser asesina of herida den



solamente e prome tres luna di e aña, segun Nacionnan Uni. Victimanan di violencia di gang ta cada biaha birando pio pa motibo cu un gran cantidad di area ta demasiado peligroso pa hende por sali y busca e curpanan. Algun curpa nunca mas ta ser mira, specialmente esun di e oficialnan cu Haiti su Polis Nacional cu a ser asesina pa gangnan.

Toch, tin cu ta manera Joseph su amigonan y famianan cu ta balente apesar di e peliger di balanan cu ta keda cay rond pa nan por duna nan sernan keru un deramento manera mester ta. Morto y bida ta cercamente mescla na Haiti, unda varios ta kere cu curpanan mester di un luga formal pa descansa pa asina nan spirito por bay.

Joseph a ser asesina diadomingo ultimo, alrededor di 5or di atardi. El a bay corta cabey na barbero cu anticipacion di bolbe back scol y tabata crusando caya ora cu un bala a dal su persona den su neck, Frants Paulson, su primo di 24 aña a conta.



Paulson ta familiar cu e dificultad di dera hende den medio di violencia di gang cu no ta para. Su ruman homber grandi a ser asesina di mesun manera luna pasa y su mama aña pasa. Tur tabata biba na Solino, un di e ultimo luganan na Port-au-Prince cu gangnan te ainda no a tuma control di dje, aunke nan ta controla awo 80% di e capital.

Como resultado di esaki, lidernan a cera Solino, controlando ken a drenta e barrio di clase di trahadonan cu ta cas di decenas di oficial di polis. Aunke hopi na Solino no kier papia cu reporteronan, e comunidad a duna bon bini na un ekipo di reportero di Associated Press e dia cu a dera Joseph.

Su mama, Daphne St. Cyr, a conta con Joseph tabata stima scol y tabata kier bira un agronomista. Tambe e tabata un fanatico grandi di futbol. “Desde cu e tabata un baby, cuakier cos cu e por haya, e tabata golpi’e,” el a recorda. Joseph su ruman muhe tabata keto banda di dje, nengando bisa algo. “Mi no kier perd’e,” St. Cyr a bisa mirando su yiu muhe. “Mi kier e sali for di e pais.”

E coalicion di gang creap a un ex polis elite yama Jimmy Cherizier, miho conoci pa e nomber Barbecue, ta considera responsabel pa tur e asenatonan y atakenan na Solino.



## Joost Klein su abogado ta conta prensa di Suecia cu e lo presenta na corte di Malmö den juni

(NLTimes) - Joost Klein mester presenta na corte di Malmö, Suecia, pa e incidente cu a tuma luga durante Eurovision Song Festival siman pasa, su abogado a conta e notici-ero di Suecia SVT.

E Ministerio Publico local y corte lo no kier a confirma e noticia, sinembargo Klein su abogado a bisa cu a pone un fecha pa corte provisional den comienso di juni.

Polis a acusa cu Klein a haci



menasanan criminal y casti-gabel, sinembargo Klein su abogado, Jak-Åke Fält, a ne-nga e acusacionnan contra

e cantante. “Mi ta kere cu chensnan cu e acusacionnan lo keda retira ta bastante bon,” Fält

Un empleado di Eurovision Song Contest a pone acusa-cionnan siman pasa den contra di Klein despues di un in-cidente backstage. Noticiero Hulandes di Eurovision Avro Tros a acusa cu Klein a haci un “movcion menasante” contra e muhe pa motibo cu el a graba su persona apesar di acuerdonan cu e organisa-dornan.

Fält a bisa cu Klein a pusha e fotografo su camara, pero a nenga e acusacion cu el a haci un menasa den cualkier manera. “Manera mi ta com-pronde, tabatin un acuerdo entre su persona y e maneho. E tabata un ocasion sensitivo ora cu el a baha escenario unda no tabatin permiso pa fotografia su persona. El a topa cu su ekipo pero tabatin un fotografo. El a pidi e persona pa stop di graba,” e abogado a splica. E camara a ser pusha un banda na e mo-mento aki.

## Persona acusa den agresion contra actor Steve Buscemi na New York

(AP) - Un persona busca en conexcion cu agresion contra Steve Buscemi na New York City anteriormente e luna aki a ser hin-ca den custodia diabierna, polis a bisa.

E actor di 66 aña di “Board-walk Empire” y “ Fargo” ta-bata canando na Mnahat-tan dia 8 di mei ora cu un desconoci a dal e un mokete den su cara, segun polis di e ciudad. El a ser hiba un hos-

pital cu blausia, hinchamento y sangramento den su wowo links pero ta bon segun su publicista.

Riba diamars, autoridadnan a bisa cu nan a identifica e persona cu a golpia buscemi como un persona di 50 aña cu not tin cas y a publica potret-nan di su persona. Polis no kier inmediatamente confir-ma diabierna si e persona cua detene diabierna ta e homber identifica anteriormente den

e siman aki.

Buscemi su publicista no kier a debilbe mensahe inme-diatamente. Den comentari-onan anterior, nan a bisa cu e actor tabata “otro victima di un acto di violencia den e ciudad” y cu e ta bon.

Den maart, Buscemi su “Boardwalk Empire” actor Michael Stuhlbarg a ser gol-pia den su neck cu un piedra mentras e tabata canando na



Manhattan Central Park. Stuhlbarg a persigui su ataca-dor, ken a ser hiba den custo-dia pafo di e parke.

## Savannah Gankiewicz di Hawaii corona como Miss USA despues cu ganadora anterior ta retira citando salud mental

(AP) - Savannah Gankie-wicz di Hawaii a ser co-rona como Miss USA 2023, mas di un siman despues cu e Miss anterior a retira a causa di salud mental.

Naci y cria na e isla di Maui, gankiewicz ta un modelo cu ta lidera un organisacion di caridad pa empoderacion di hende muhe. Gankiewicz, ken tabata e prome runner-up september ultimo, a acep-ta e titulo riba diaranson du-rante un coronacion special cu presencia di gobernador di Hawaii Josh Green, Ha-waii News Now a reporta. E lo keda cu e titulo te cu aug-stus.

Miss USA 2024 ta den plan pa tuma luga for di dia 24 di juli te dia 4 di augustus.

Gankiewicz a conta Khon-TV cu el a ricibi hopi critica



pa su decision di acepta e resto di e titulo su termino. “Pero mi kier pa hende sa cu m ia tuma e titulo pa motibo cu mi ta considera e ta mi re-sponsabilidad y un oportuni-dad pa haci un cambio for di paden y mi por haci esaki solamente for di paden di e organisacion y no parando pafo,” el a comenta.

**WE ARE HIRING**

**Technical Service Manager**

**ASD**

**HOTEL & RESTAURANT EQUIPMENT & SUPPLIES**

**SUBMIT YOUR CV TO:**  
mabel.marin@asdaruba.com

**Responsibilities:**

- Supervise and coordinate technical staff operations to ensure proper resolution of company/client problems
- Provide hands-on training to technical staff to ensure a competent and effective workforce
- Liaise with other departmental heads to develop tactical plans for the delivery of professional services
- Develop and implement policies and procedures for the performance of work operations
- Ensure availability of work tools, machine, and other necessary equipment required for the performance of job duties
- Conduct periodic inspections to ensure the efficient performance of work equipment and systems
- Prepare cost estimates required for operations, labor, and materials
- Maintain documentation and proper records of work operations and decisions taken
- Coordinate and assign technical personnel according to their capabilities to ensure an even distribution of workload
- Monitor and review employee work performance
- Ensure technicians comply with set health/safety policies and procedures
- Maintain an up-to-date Parts Room and Inventory

**Your skills:**

- MBO or higher education
- Minimum 3 years experience in similar role
- Planning Skills: Able to organize and coordinate the activities of technicians to meet company goals / client requirements
- Food & Beverage Equipment: Knowledge of operations and repairs is a plus

**We offer:**

- Excellent work environment
- Attractive compensation
- Growing opportunities



## Intercambio creativo entre Aruba y Colombia

Den luna di april un grupo di tres artesano di Aruba a participa cu un programa di intercambio di conocimiento cu Miranda y Popyan, tur dos ta ciudadnan den departamento di Cauca na Colombia. E artesanonan local ta Sra. Olga Londoño, Sra. Faustina Luna y Sra. Maria Elena Valecillos Jimenez.

E tres artesanonan aki a ser acerca door di Fundacion Pulso, cu ta e organisacion cu ta encarga cu e programa di intercambio aki. Cu e programa aki, Fundacion Pulso tin como meta pa crea un plataforma entre e sector creativo di Aruba y den e caso aki esun di Colombia. Door di crea un netwerk solido entre Aruba y Colombia, por contribui na desaroyo sostenibel den mundo di arte pasobra e participantenan ta conecta cu comunidad artistico di otro pais y door di colaboracion por stimula desaroyo cerca tur dos comunidad.

E artesanonan a participa na diferente tayer creativo, cual tawata haak cu hilo 'guajiro', traha cu klei, mosaico, felpa, traha popchi y joyas. Tambe a haya e oportunidad pa participa cu un tayer di arte culinario y un di danza folklorico. E tayer di haak cu hilo 'guajiro' a wordo brinda door di e comunidad indigena "La Cilia La Calera", cu tawata dispuesto pa comparti nan conocimiento cu nos artesanonan y a ricibi nan cu man habri.

E artesanonan a ser ricibi calurosamente door di e comunidad artistico y tambe e alcaldenan di Miranda y Popyan cu ta masha contento cu e programa aki y cu lo kier



wak e colaboracion aki sigui desaroya su mes den uno structural.

Cu e conocimiento y experiencia di Colombia, e artesanonan cu a participa cu e programa lo ofrece pronto par di tayernan gratis na nos comunidad y mini tayernan na tres scol basico. Na e manera aki, nan por transmiti e conocimiento tambe na grandi y chikito cu e meta pa stimula hende pa desaroya nan arte y haci e conocimiento aki accesibel na mas hopi hende posibel. Fundacion Pulso lo informa pronto mas detayes tocante e tayernan gratis pa nos comunidad.

E programa aki a wordo haci posibel door di Fonds voor Cultuurparticipatie di Hulanda cu apoyo di e alcaldenan di e ciudadnan di Miranda y Popyan. Nos ta contento tambe di por a ricibi sosten di consulado Colombiano na



Aruba y consulado Hulandes na Colombia.

Fundacion Pulso kier gradici

e artesanonan di Aruba cu a mustra un entusiasmo y dedicacion grandi pa cu e programa aki. Pa mas infor-

macion tocante Fundacion Pulso por tuma contacto via nos email [FundacionPulso297@gmail.com](mailto:FundacionPulso297@gmail.com).



MEI 25  
7 AM - 11 AM

**Limpi Limpi**

**BAKI DEN BARIO SANTA CRUZ**  
NADI CROES & CRISMO ANGELA

ATA FPNC APEX DALTRA BCI SERLIMAR  
MY CONTAINERS ECOTECH  
ECOTECHFZ MINISTERIO DI NATURALES

LIMPI.AW



Opinion ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na lectoran individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

## OPINION



*Skirbi pa Gregorio Wolff*

### Palestina su lucha, Protestanan, Paz , Futuro di Palestina y Israel

*Hamas ta sigui su lucha, Israel no tin mas opcion, estado Palestina ta bati na porta di UNO*



**E situacion na Gaza, Palestina ta bay di malo pa pio. Bombardeonan a cuminsa atrobe y awor Israel ta den un invasion di e ciudad Rafah na sur di Gaza, unda mayoria di habitantenan di Gaza ta actualmente, despues cu Israel a pidi nan pa bandona e porti nort di Gaza. Un parti grandi, calcula na 1,5 miyon sernan humano ta na Rafah y awor nan mester bandona Rafah, pasobra militarnan di Israel ta drentando Rafah.**

Na nort-Gaza, lugar cu Israel a bisa di a pacifica, poco dia pasa Hamas a habri un frente militar matando militarnan di Israel. E lucha guerriero di Hamas ta sigui y cual tin Israel loco. Tocante e atake di Israel na Rafah, den prensa, Merca ta bisa di ta contra pa Israel ataca Rafah, pero den realidad, ora Israel a ataca Rafah, Merca ta sostene Israel.

Igualmente, Merca ta bisa SI na un estado Palestina, "A Two State Solution" pero den C.S.U.N.O. (Conseho di Seguridad di UNO), ora cu un pais Arabe a trece e mocion pa reconoce Palestina como un estado. Merca ta bisa SI pero ta vota NO.

Merca ta bisa di ta pro un peace-deal, pero ya a uza su veto 3 biaha caba pa tranca e paz tan anhela y sigui duna Israel e bomnan pa comete genocidio. Cada biaha Merca ta traiciona Palestinonnan pa apoya Israel, tambe Merca a bira campeon den hipocresia, Na Medio Oriente, Merca ta wordo yama, "Nos SI tambe ta NO".

Consecuencia di esaki ta, cu Israel cu Netanyahu como prome ministro ta sigui su politica manera e ta haya ta bon. Den e gabinete di Israel tin algun zionista ultra-derechista y hunto nan ta dicta e maneho cu mester sigui. Cuanto biaha ultimo tempo Netanyahu a bisa cu ta nan ta dicidi kico mester ser haci y si nan ta keda para nan so, nan ta hacie.

Esaki ta claramente un mensahe na gobierno di Merca, cual pais semper for di oktober 7, 2023, ta apoya Israel 100%, Israel ta dicidi tur cos, nan no ta worry kico Biden bisa. Merca mester cumpli cu nan. Israel sa cu e lobby mas fuerte na Washinton ta, AIPAC ( American Israel Public Affairs Committee) cu biyonnan di dolarnan di capitalistanan Hudiu na Merca, pa cumpra e poiticonan

Mericano pa nan tuma e desicionnan na fabor di Israel.

Esey ta pasando cu e atake ariba Rafah y Merca ta keda keto laga Israel haci y deshaci. Esaki atrobe tin consecuencia ariba e politica di e paisnan Islamico y sigur esnan Arabe. Algun dia pasa e aliado mas grandi di Merca den mundo Arabe, SA (Saudi Arabia) a bisa cu si Israel ta sigui cu su politica, ta bira tempo pa nos forma un ehercito internacional pa para Israel.

Pues e situacion ta bayendo for di man. Semper e Estadonan Islamico, specialmente e Arabenan a bisa cu e solucion ta dos estado banda di otro, uno Hudiu y e otro Islamico

Na 2011 e estadonan islamico a bisa cu paz ta bini, ora tin dos estado na Palestina. Palestina lo bira e estado Islamico bao cual ta cay tur e sitionan religioso di mundo Islamico, di acuerdo cu e desicion di UNO na 1948 y nan a urgi Israel pa cumpli cu esaki. Awe e estadonan Arabe ta mas fuerte cu nunca.

Traicionnan na e pueblo di Palestina. E traicion di Merca na e autonomia di Palestina ta marca e

continuacion di e traicionnan na e Pueblo Musulman di Palestina.

Si nos analisa e historia di acuerdonan ariba Palestina e ultimo 107 añanan, nos ta topa cu masha hopi traicion na e pueblo di Palestina pa nan forma nan estado. Por bisa cu e prome traicion na Palestina a cuminsa durante e I-er Guerra Mundial, specialmente e fecha 2 di november 1917, cu ainda Palestina, como parti di e Imperio Ottomano=Turco (Islamico) pero Gran Britania ganando varios bataya pa conquista Palestina for di e imperio Otomano, cual a sosode na 1918. E fecha aki, 2 november 1917, Reina di Inglatera a saca e "Belfour Declaration", cual ta un anuncio pa un "National home for the Jewish people, na Palestina".

Pues Palestina ainda un caliphaat muslim den e imperio Ottomano, unda un minoria chikitu di poblacion tabata Hudiu. Pero ya e poder di placa di Hudiu y e conocido manipulacionnan durante e Imperio Britanico a pone e fundeshi pa e problemanan di awe na Medio-Oriente. E di dos parti di e carta di e Belfour Declaration ta bisa cu no por mishi cu e

derechonan civil y religioso di e poblacionnan no-Hudiu, pero cual por ser mira como un adorno na e carta. Te na 1922 e liga di Nacionnan cu por ser compara cu e awendia Nacionnan UNi, a declara cu e Imperio Britanico ta doño di e teritorio di Palestina, pero ya como 5 aña prome, nan a tuma desicionnan na fabor di Hudiu zionista.

Pues despues di analisa e desicion pa e Declaration di Belfour, claramente e hudiu cu no tabata consisti di 7% di epoblacion na Palestina a ricibi un declaracion politico pa forma e estado Hudiu. Pa e mayoria aplastante di e poblacion di Palestina, esta e Palestinonnan a ricibi solamente reconocimiento di nan derecho civil y religioso, no politico. Esey por ser considera como e prome traicion na e Palestinonnan.

Tambe mester mira como traicion na Palestina, cu durante e ocupacion d Palestina dor di e Imperio Britanico, e operacionnan di ehercito Britanico mayormente tabata contra e gruponan Arabe, cualnan tabata opone fuertemente e inmigracion Hudiu na Palestina.



## Cacho brabo a ataca peaton na Maria Christinastraat y no ta prome biaha

**Diabierna mainta a drenta informe di cu tin un cacho ta ataca peatonnan den Maria Christinastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a haya un peaton cu a ser ataca no pa prome biaha y e biaha aki e mester a busca refugio na un cas di bisiña banda panort. Despues di a scucha e version di e victima polis a bay pazuid di caminda y a hala atencion di e dama habitante pa e tuma medidanan drastico cu su cacho sino lo tin consecucionan!



## Chauffeur sin rijbewijs a ocasiona accidente na Avenida Milio Croes

**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Avenida Milio Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur sin rijbewijs a bay dal y kibra e bumper di un pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Polisnan a activa pa grupo di hoben buscando problema banda di edificio di corte

**Diabierna mainta a drenta informe di cu algun hoben tabata buscando problema banda di expanaderia Moderna tirando piedra.**

Pero ora a tende polis binienendo nan a core bay direccion banda di Tat Fat na Venezuelastraat, unda al menos un di nan a drenta den un apartamento. Polisnan a agrupa pa bay drenta, pero nan no a haci esey. Polisnan a keda drey rond den e areanan pero no a logra topa cu nan.



## Polisnan a bay Westpunt pa un persona cu menos bon intencion

Diabierna merdia a drenta informe di un persona bisando cu un bisiña lo a lock su mes y tin menos bon intencion cu su mes na Westpunt, mesora

a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a papia cu e sospechoso y a solicita presencia di ambulance

y slachtofferhulp pa sigui atende cune pa e deshaci su mes di e plan cu e tabata tin den su mente.

## Cachonan ta ataca muchanan di school mainta tempran na Tamborstraat



**Diabierna mainta a drenta informe di cu muchanan di school ta ser ataca pa cachonan di un cas den e caya menciona. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Ora muchanan pa defende nan mes a saca un palo y dal e cachonan e dama ta reclama nan. E dama a bisa cu el a reclama cu un persona a drenta su cura pa dal e cacho.

## Ciclista a dal abao banda di Divi Tamarijn y resulta herida



**Diabierna atardi a drenta informe di un incidente cu hende herida banda di Divi Tamarijn, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

compronde cu aki ta trata di un ciclista cu a dal abao y resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

Na yegada di e patruya a bin





## Ladronnan a kibra drenta horta na Save More na Boegoeroei



**Diabierna mainta a drenta informe di un caso di kiebro y ladroncia na Save More na Boegoeroei.**

Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya

a bin compronde cu den oranan di anochi pa mainta desconocidonan a kibra drenta den e lugar pa horta. Polis ta revisando e grabacion di e camaranan di seguridad.

## Na Bubali 2 cacho a garna bumper y front di un Nissan March



**Diabierna mainta a drenta informe di un caso di destruccion na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin

compronde cu aki ta trata di un caso unda 2 cacho a garna full e front y e bumper di e auto. Polis awor ta bay busca e doño di e cachonan aki pa bin cubri e gastonan di e daño cometi.



## Motociclista gravemente herida den accidente na Caya Musica despues di a dal y kibra palo di luz

**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida den Caya Musica, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un motociclista biniendo for di nort pa un motibo of otro ela baha caminda na man drechi dal un palo di luz kibra y e mes a resulta gravemente herida y cu un pia kibra y aparentemente ribchi kibra tambe kehando di hopi dolor.

Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital. Mirando e gravedad di e situacion polis di trafico a solicita presencia di e investigadonan tecnico y forensico pa documenta e accidente aki.



## Truck di Serlimar a ay reverse y den e maniobra ela dal un Nissan March staciona



**Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Bubali, mesora a dirigi un patruya na e sitio.**

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente entre un truck

di Serlimar a bay reverse y a bay dal un auto staciona. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Elon Musk ta lansa servicio di internet Starlink na Indonesia

(AP) - Elon Musk a biaha Indonesia su isla di Bali riba diadomingo pa lansa Starlink su servicio di internet satellite den e mundo su nacion archipelago mas grandi.

Musk a ser ricibi cu flor na un clinica di salud na e comunidad di Denpasar, e capital provincial di Bali, unda el a lansa Starlink hunto cu ministernan di Indonesia.

Indonesia, un archipelago di 17,000 isla den 3 zona cu un poblacion di ma di 270 miyon, tin añanan purbando di sigura trato cu Musk su Tesla riba inversion di bateria y pa Musk su SpaceX provee internet lihe na e pais su regionnan mas remoto.

Durante e ceremonia, Musk a tuma un test di velocidad di e servicio di internet cu varios empleado di salud na Indonesia su regionnan remoto, incluyendo Aru, un di Indonesia su islanan menos



sirbi na provincia Maluku.

“Esaki ta un beneficio grandi pa clinicanan medico remoto, y mi ta kere cu tambe tin un posibilidad pa educacion,” Musk a bisa reporteronan. “Si bo por tin acceso na internet bo por siña ki cu ta y bo por bende bo servicicionan na negoshinan mundialmente. Esaki ta haci cu e lo bira sumamente beneficioso,” el a declara.

Tambe el a firma un acuerdo

pa mehora e conectividad den e pais su sector di salud y educacion. Detayenan tocante e acuerdo entre gobierno di Indonesia y Musk su SpaceX, e compania di espacio aereo cu ta opera servicicionan di Starlink, no a ser duna.

Lansando e servicio na un clinica di salud ta alinea cu Starlink su mision amplio di provee acceso di accesibel di servicio internet di velocidad halto, particularmente den un region remoto y cu no ta

haya servicio, segun Minister Maritimo y Inversion Luhut Binsar Pandjaitan a bisa. “Nos regionnan remoto mester pa Starlink expande su servicicionan di internet di velocidad halto, specialmente pa yuda cu nos problemanan den salud, educacion y sectornan maritimo,” Pandjaitan, un aliado cercano di Indonesia su president Joko Widodo a conta reporteronan. E tabatin dialogo separa cu Musk riba diadomingo.

Minister di Comunicacion y Informatica Budi Arie Setiadi anteriormente a bisa cu proveedornan di internet local, cual ta depende riba stacionnan pa transmiti señal, no por yega e islanan mas leu pa motibo cu nan tin cobertura limita. Starlink su satelitenan, cual ta den orbito abao, por yuda nan hiba internet mas lihe cu cobertura nacional.

Minister di Salud Budi Gunadi Sadikin a bisa cu mas di 10,000 clinica den henter e

pais, te ainda tin alrededor di 2,700 sin acceso na internet. “E internet por habri miho acceso na servicicionan di salud pa motibo cu comunicacion entre e regionnan lo ta mas facil, cual ta haci cu reporta for di facilidadnan di servicio di salud por ser haci den tempo real of up to date,” el a bisa.

Musk a bisa na aña 2022 na e forum B-20 prome cu a tuma luga na Bali. El a uni e conferencia via video simannan despues di a completa su adkision di Twitter.

Indonesia bao Widodo, a promove desaroyo di tecnologia digital y sectornan di informacion, cu e meta di logra e gobierno su vision Golden Indonesia 2045. E pais tin sperasa di bira un di e mundo su top 5 economia cu un GDP di te hasta 9 triyon, exactamente un siglo despues cu el a logra ricibi independencia di colonisadornan Hulandes.

## Un ex lider di OpenAI ta bisa siguridad a bira “segundo tras di productonan briyante” na e compania



(AP) - Un ex lider di OpenAI cu a retira for di e compania anteriormente e siman aki a bisa diabierna cu “seguridad a bira den di dos luga despues di productonan briyante” na e compania influencial di inteligencia artificial.

Jan Leike, ken ta dirigi OpenAI su “Superalignment” team banda di un co-fundador di e compania cu tambe a reitra e siman aki, a skirbi den un serie di publicacion riba red social X cu el a uni e compania pa motibo cu el a kere cu e lo ta e miho luga pa haci investigacion di AI. “sinembargo, mi tin tempo den desacuerdo cu e liderazgo di OpenAI tocante e companai su prioridadnan, te

ora cu finalmente nos a yega un punto di kiebro,” Leike a skirbi, ken su ultimo dia di trabao tabata diahuebs.

Un investigador di AI den training, Leike a bisa cu e ta kere cu mester tin mas enfoka riba prepara e siguiente generacion di model di AI, incluyendo cosnan maera seguridad y analisa e impacto societal di e tecnologianan aki. El a bisa cu “crea mashinan mas sabi cu ser humano ta un caminda peligroso” y cu e compania ta poniendo riba su lomba un “responsabilidad grandi pa henter humanidad.”

“OpenAI mester bira un compania AGI cu tin seguridad prome,” Leike a skirbi,



usando e version abrevia di Artificial General Intelligence, un vision futuristico unda mashin ta mesun sabi cu ser humano of por haci mesun cantidad di cos cu nan. OpenAI su CEO Sam Altman a skirbi den un contesta na Leike su publicacionnan cu e ta “aprecia grandemente” Leike su contribucionnan na e compania y ta “tristo di tin cu dispidi di dje.”

E compania tambe a confirma diabierna cu nan a desmantela Leike su ekipo, cual a ser lansa aña pasa pa enfoca riba riesgonan di AI y lo integra e ekipo su miembronan na otro esfuersonan di investigacion.

Leike su retiro a bini despues cu OpenAI su co-fundador y científico hefe Ilya Sutskever a bisa diamars cu e lo sali for

di e compania despues di casi un decada. Sutskever tabata un di e 4 miembro di directiva cu a vota pa saca Altman, pero despues a bolbe acepta su persona. E tabata Sutskever ken a bisa Altman november ultimo cu el a ser dispidi, sinembargo despues a bisa e ta repentini di haci esaki.



## Combersando cu e futuro di deporte Olimpico na Aruba

*A reuni cu e gruponan di hoben di Natacion*

Despues di un reunion sumamente positivo y ameno cu federacionnan cu a tuma luga den luna di April, a sigui reuni cu e grupo di interes mas importante pa COA, e atletanan. Diahuebs anochi na oficina di Comité Olimpico Arubano, a cuminsa e prome ronda di reunionnan cu atletanan, specialmente e hobennan den categoria youth/junior, unda hunto cu miembro di Directiva di AAF a sinta y tin un anochi informativo, unda tambe a duna oportunidad pa e hobennan haci cualkier pregunta nan por tin.

Durante e reunion aki, varios punto di gran interesa a wordo papia cu e atletanan, entre

otro e strategia pa participacion pa weganan 2025-2027, en particular weganan Junior Panams 2025 y Youth Olympics 2026. Ademas di esaki, a duna nan u splicacion breve di e procesonan di COA y su Direccion Di Deporte, cu ta e staff tecnico cu ta evalua tur aspecto cu ta trata participacion na weganan den ciclo Olimpico. Den e mesun reunion aki, tambe a splica e importante di plan di entrenamiento, programa competitivo y e importante di un bon comunicacion y relacion cu e personanan clave rond di bo como atleta, entre otro bo entrenador, bo famia y bo federacion. Den cuadro di esaki, a papia tambe di e aspecto importante di Mental Health, y con importante esaki ta y con grandi e rol cu e ta hunga den

e bida un atleta. Por ultimo, a splica nan riba e proyecto nobo cu lo bay den ehecucion entrante luna di Juni, cu ta e proyecto di Preparacion Fisico. Esaki lo ta un proyecto piloto unda tur atleta Youth/Junior lo haya e posibilidad di haci entrenamiento adicional di Preparacion Fisico, pa asina desaroya mas aun nan capacidadnan y asina eleva e nivel di rendimiento den nan deporte.

Despues di e sesion informativo, a brinda e oportunidad di haci cualkier pregunta, y den un manera hopi interactivo a logra papia riba varios tema, entre otro uniform di COA, e importancia di bon relacion como #TeamARU y mucho mas. E reunion a conclui cu u tour completo



di e oficina recién renoba di COA unda a conta e historia di Olimpismo ademas di papia di e balornan Olimpico.

Esaki ta e prome reunion di varios cu lo tin, pa asina yega na papia cu tur atleta cu ta forma parti di e ekipo di atletanan prospecto pa participa-

cion den weganan den ciclo Olimpico. COA ta contento pa mira e entusiasmo di e atletanan aki, y awo cu tur informacion fresco den mente, sigur nan lo ta mas motiva aun y asina pronto por briya den exterior y hisa Aruba su bandera.

## Despues di 41 aña ta renoba e pista di palo marga

*E ekiponan specialisa a yegando Aruba siman pasa*

Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes a indica cu siman pasa a habri sumamente positivo pa loke ta trata dos proyecto grandi cu e ta manehando esta, Stadion GPT Dakota y Pista di Palo Marga.

Pista di Palo Marga: Drag race, drifting y deporte di velocidad tin un cantidad masha grandi di coredo y fanaticada, kisas esun di mas grandi na Aruba. Ki ora tin careda y sigur ora tin atraccion di exterior e pista di Palo Marga ta yena cu alrededor di 6,000 persona. Sinembargo, durante e ultimo añanan e pista aki a bay den un decadencia formal y tabatin mester di inversionnan pa blaas bida bek den Palo Marga.

Desde cu Minister Endy Croes tabata miembro di parlamento na aña 2017-2021, el a reuni cu varios coredo- y gruponan preocupa y tambe a ricibi presentacion di e board ABM. Como miembro di parlamento Minister Endy Croes tabata na altura di e situacion di Palo Marga y e deseo di e coredonan y fanaticada. El a splica cu dado caso yega un dia cu pueblo apreci'e y honr'e cu un puesto ehecuto y ohala entre otro, e cartera di deporte, el lo sa di haci su esfuerzo pa aloca fondo pa renoba e pista di Palo Marga.

Desde september 2021 pa



awor:

Na september 2021, Endy Croes a logra haya e confianza di su partido y pueblo pa asina asumi e responsabilidad como Minister di Enseñansa y Deporte. Mesora a sinta bek cu ABM, pero tambe cu coredonan preocupa. Un lista largo di deseo a keda presenta na su persona door di e coredonan y directiva. Minister Endy Croes a pidi traha den fase pa asina por realisa e logronan concreto pa Palo Marga. E dos prioridadnan a keda presenta e prome tabata e luznan pa asina deshaci di e caredanan cu "light tower". E di dos tabata pa renoba e pista, cual ta uno hopi costoso. Minister Endy Croes a priminti cu lo cuminsa cu e proyecto di luz, cual a inicia den 2022 y a termina den aña 2023. A instala un total di 26 poste di luz, kabel, trans-

formers y LED Lights ultra-moderno. Un proyecto cu a costa Afl. 450,000 florin. Na juli 2023 a cende e luznan pa prome biaha y e pista cu a keda mas cla cu nunca antes.

Renobacion di e pista:

Den luna di september durante One Cool Summer, Minister Endy Croes a hiba un speech y a priminti tur esnan presente cu den aña 2024 el lo percura pa renoba e pista mes. Manera Minister Endy Croes a bisa na varios ocasion den grupo mas chikito. "Mi ta percura pa cumpli cu Palo Marga, paso ta 41 aña pasa a celebra e apertura y drag race tin su coredonan y fanaticada cu merece miho."

Kurt Johnson TVC:

Sr. Kurt Johnson di e compania TVC tin experticio cu e pistanan di drag race rond



mundo ta forma parti di e ekipo cu ta dirigiendo e proyecto cu un "race asphalt mix" unico. Pa prome biaha den historia Aruba lo haya e "layer" di asphalt aki. Un trabou di ekipo entre C2, Wegenbouw, DOW y TVC. Mester a importa algun ekipo specialisa cu no tin na Aruba. E container cu e ekiponan aki ta yegando Aruba dia 15 di mei proximo. E tripulacion di experto a yega di Merca siman pasa pa e trabounan specialisa por tuma luga entre 20-27 di mei proximo. Cu esaki nos ta mas cerca di un pista acredita cu ta cumpli cu tur standard internacional. Minister Endy Croes ta gradici e team cu a yud'e durante henter e pro-

ceso, cu no tabata uno facil. "Teamwork ta haci milager y cu esaki nos kier laga atras un bunita proyecto pa tur coredo y e fanaticada grandi di Palo Marga" Minister Endy Croes a finalisa.





# Minister Geoffrey Wever kier invita pueblo pa atende e simposio di Economia Oraño Explora e futuro di industrianan cultural y creativo

Aruba ta cla pa explora e potencial di su industrianan cultural y creativo (CCI) na e Simposio di Economia Oraño, plania pa 27 di mei, 2024, na The Hub at San Nicolas for di 13:00 pa 18:00 PM. E simposio tin como meta pa stimula dialogo tocante con e CCI por contribui na crecimiento y desaroyo sostenibel den e paisahe creativo di Aruba, ofreciendo un plataforma pa discusionnan informativo, oportunidadnan pa network, y colaboracion entre participantenan. Minister Geoffrey Wever tambe lo t'ey presente pa comparti su vision pa sostene e Economia Oraño na Aruba.

E Simposio di Economia  
Oraño ta un iniciativa di  
Ministerio di Asuntonan  
Economico, Comunicacion y  
Desaroyo Sostenibel y Aruba



Investment Agency (ARINA), cu tin como meta pa stimula crecimiento y desaroyo di e industrianan cultural y creativo di Aruba (CCI).

## Discusionnann Interactivo na Mesa Rondo

Discusionnan interactivo na mesa rondo lo explora aspectonan crucial di e CCI na San Nicolas, invitando aporte y ideanan di expertonan di industria y sector publico, empresarianan y publico general interesa pa duna rumbo na e futuro di e industrianan creativo di Aruba.

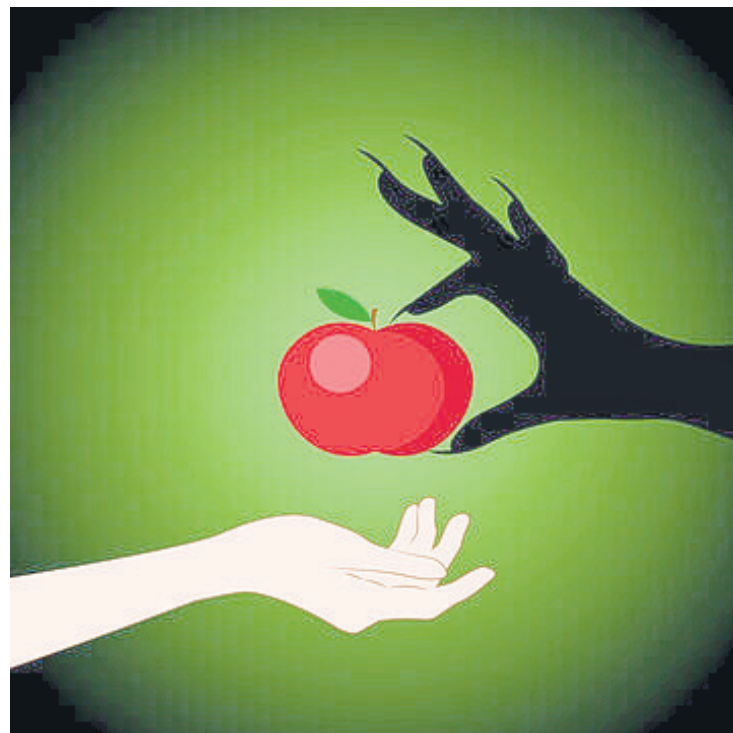
Ministro Geoffrey Wever a expresa su entusiasmo to-

cante e Simposio, bisando, “E evento aki ta marca un stap importante pa defini y promove Economia Oraño di Aruba. Nos ta ansioso pa discusionnan informativo, colaboracion, y e visionnan pa un futuro briyante pa nos industrianan cultural y creativo.”

**Sigura bo lugar awor!**

Cuponan pa e Simposio di Economia Oraño ta limita, pues registra trempan pa sigur bo lugar. Registracion ta habri awor riba e website di [www.investinaruba.com](http://www.investinaruba.com). Pa mas informacion, tuma contacto cu: Zuleika Quant na [z.quant@deaci.aw](mailto:z.quant@deaci.aw)

Little stars: Festival di  
teatro infantile a back cu  
Sneeuw Blanco!



**Pa segundo año Cas di Cultura y Grupo di Teatro Zengenu, bou guia di teatrista y docente di drama CKV Ferdinand Franca, ta presenta Festival di**

**Teatro Little Stars! E aña aki cu e cuenta di ada di Sneeuw Blanco (Sneeuw-witje).**

Cuater scol basico, esta Mon Plaisir Basis, Dominican Colege, Colegio Santa Anna y Pius II school a traha riba nan mesun interpretacion di Sneeuw Blanco. Tambe nan a traha riba nan propio decor y trahenan. Di e manera aki Cas di Cultura ta inculca e amor pa teatro den nos generacionnan hoben y duna nan hermentnan pa por expresa nan mes. Teatro ta bon pa autoestima, ta siña con pa siña texto for di cabes, ta haya sa con pa traha den ekipo, pues manera deporte, teatro ta siña habilidadnan cu lo sirbi un persona pa full su vida y carera profesional.

E arena teatral ta bayendo den bon direccion na Aruba. Fin di aña Cas di Cultura tambe lo presenta Grease, un musical y pelicula iconico y masha keri, cu solamente talentonan local den e rolnan principal y den e banda live. Dia 25 di mei publico por admira e 4 scolnan aki den un mini festival di teatro na Cas di Cultura unda nan tur lo presenta nan propio version di Sneeuw Blanco. E proyecto a haya apoyo di Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied y Familie Koeman Fonds op Naam. No perdele y yega cu e muchanan di cas.

Resultado Sorteo  
18 y 19 di mei 2024

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIOKORSOUSUPER4FLAMINGO

6605350723562291

89834834SUPER55124

60123737-5165

DIADOMINGO

DIARIOKORSOUSUPER4FLAMINGO

4745974756710549

21679208SUPER57666

30464534351575483

MERDIA

ANOCHI

CATOCCHI

Sorteo # 8269

2129

0271

9042

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 4269

0449

MULTI-X

X2

OFF

Sorteo # 2325

5419

ZODIAC

Sorteo # 4269

3089

Scorpio

LUCKY 3

Sorteo # 1143

967

MULTI-X

FP

CATOCCHI

Sorteo # 8245

0287

6641

8577

MULTI-X

X2

BIG 4

Sorteo # 7289

5883

MULTI-X

X2

OFF

Sorteo # 1994

0353

ZODIAC

Sorteo # 6048

3908

Scorpio

LUCKY 3

Sorteo # 978

392

MULTI-X

X2

LOTTO 5

Sorteo # 2493

0 x Jackpot

0 x Match 4+

13 x Match 4

347 x Afl. 12,00

LOTTO DIA

Sorteo # 6475

0 x Jackpot

5 x Match 4

112 x Afl. 8,00

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

MEGA

MEGA RISUS

KORSOU

Sorteo #

04-06-08-20-22

Joker 32 Letter A

Proximo Jackpot

340.000,-

12-21-24-25-30

Proximo Jackpot

54.000,-

Mega Ball

Proximo Jackpot

525.000,-

Afl. 725.000,-

DIADOMINGO MERDIA

CATOCCHI

Sorteo # 4270

9942

5293

2223

MULTI-X

FP

BIG 4

Sorteo # 4270

2046

MULTI-X

X2

OFF

Sorteo # 2326

7122

ZODIAC

Sorteo # 4270

8638

Capricornio

LUCKY 3

Sorteo # 1144

452

MULTI-X

X2

LOTTO 5

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x Match 4+

0 x Match 4

0 x Afl. 12,00

LOTTO DIA

Sorteo # 6476

0 x Jackpot

5 x Match 4

111 x Afl. 8,00

MEGA

Sorteo #

0 x Jackpot

0 x match 4

0 x Afl. 500,00

0 x Afl. 50,00

0 x Afl. 15,00

MEGA

MEGA RISUS

KORSOU

Sorteo #

02-03-06-15-19

Proximo Jackpot

55.000,-

Mega Ball

Proximo Jackpot

525.000,-

Afl. 725.000,-





#### Cas Di Cultura

Vondellaan 2 Aruba  
297-582-1010

#### F A D A

Campanastraat 5 Aruba  
297-583-2999  
297-583-9610

#### F A V I

Primavera 233 Aruba  
297-582-5051  
297-582-5222

#### F E P O

Engelandstraat 15 Aruba  
297-583-1016  
297-583-6607

**Fundacion Contra  
Violencia Relacional**  
Tel: 583-5400

#### Fundacion Autismo Aruba

Irenestraat 21 Aruba  
297-588-1179

#### Fundacion Pa Nos Muchanan

Cumana 2 Aruba  
297-583-4247

#### Fundacion Tel Pa Hubentud

Wilhelminastraat 19  
Aruba  
297-588-6138

#### Koningin Wilhelmina Fonds

Spinozastraat 9 Aruba  
297-582-0412

#### Mary Joan Foundation

Sabana Blanco 8 Aruba

297-588-9999

#### Rode Kruis Aruba

Pedro Gallegostraat 14  
Tel. 297-582-2219

Fax 588-3376

#### Famia Planea (SBVO)

Avenida Milio J Croes 17  
B Aruba

297-588-9591

www.famiaplanea.org  
famiaplanea@hotmail.com

#### Stichting Fundacion Guia Mi

George Madurostraat 34  
297-582-0088

#### Y M C A

Calbasstraat 1 Aruba  
297-582-3072

#### AL-ANON group

Sabana Liber #8, Noord  
(close to the hotels)  
Tel: 736-2952 or  
593-7081



#### Dokter na warda

**Oranjestad San Nicolas**  
**Hospital Imsan**  
7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

#### Botica na warda

**Oranjestad: San Nicolas:**  
Eagle San Nicolas  
Tel. 587 9011 Tel. 584 5712

**EMERGENCIA 911**

#### POLIS

**Oranjestad 100**  
**San Nicolas 104**  
**Santa Cruz 105**  
**Noord 107**  
**Tip Line 11141**  
**Brandweer 115**  
**Ambulance 911**  
**Hospital 527-4000**  
**Imsan 524-8833**  
**Warda Costa 913**  
**Seguridad Nacional 11911**  
**Cruz Cora 582-2219**

#### BOTICA

**Aloe 584-4606**  
**4 Centro Medico 584-5794**  
**Central 585-1965**  
**Dakota 588-7364**  
**Del Pueblo 582-1253**  
**Eagle 587-9011**  
**Kibrahacha 583-4908**  
**Maria 585-8145**  
**Di Servicio Noord 586-4606**  
**Oduber 582-1780**  
**Paradera 588-6638**  
**San Lucas 584-5119**  
**San Nicolas 584-5712**  
**Santa Anna 586-8181**  
**Santa Cruz 585-8028**  
**Sero Preto 584-4833**  
**Trupial 583-8560**

#### UTILIDAD

**Setar 117**  
**Web 525-4600**  
**Elmar 523-7147**

#### FUNERARIA

**Aurora 588-6699**  
**Royal Funeral H. 586-4444**  
**Ad Patres 584-2299**  
**Olive Tree 584-8888**

#### Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &  
Taxi C.A.**  
Tel: 582 2116 / 582 2010

**Taxi Adres Services (24h)**  
Tel. 587 5900

**A1 Taxi Services Aruba**  
Tel: 587-8850  
Tel: 280-2828  
Whatsapp: 592-7024

## 706 persona cu e nomber Kyle a reuni na un luga na Texas pa kibra record mundial



(AP) - Cuanto persona cu e nomber KYLE por fit den un luga? Pa un ciudad na Texas, no suficiente.

Otro intento di e ciudad Kyle, Texas, pa kibra e record mundial pa un reunion di persona cu e mesun nomber no a logra diasabra apesar di 706 Kyle di tur edad cu a presenta na un parke den Austin.

E corona actualmente ta na Bosnia, unda a logra reuni 2,325 persona cu e nomber Ivan na aña 2017 segun Guinness World Records.

E no ta prome biaha cu e Kylanen a purba kibra e record di Ivannan. Aña pasa, e conteo oficial di reunion di Kyle a logra yega 1,490 na e ciudad cu ta keda crece.

Kyle no ta un di e nombrenan mas popular na Merca, segun Social Security Administration, cual anualmente ta monitor e nombrenan duna na mucha homber y mucha muhe den cada estado. E data mas recien ta muestra cu Kyle a keda den posicion 416 entre nombrenan masculino na aña 2023.

Den comparacion, e nomber Ivan tabata den e posicion number 153 den e lista di nombrenan mas popular.



facebook.com/bondianoticia



## Pronostico di tempo

#### Tempo:

Awe tardi y awe nochi: levemente te parcialmente nubia y seco

Den marduga y mañan: parcialmente nubia sin awasero di importancia

Temperatura maximo 33 grado Celsius

Temperatura minimo 28 grado Celsius

Indice di calor (heat index) den y rond di oranan di merdia: 34 pa 39 grado Celsius  
Uv index: 12

Bahada di solo : 6:58pm  
Subida di solo : 6:14am

#### Biento:

Moderate te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39km/ora, 11 te 21 nudo).

Durante di dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61km/ora, 22 te 33 nudo)

#### Situacion general di tempo:

Un atmosfera regional relativamente seco lo sigui stroba desaroyo di mayoria di nubia cu por produci awasero. Pa e motibo aki no ta spera yobida



di importancia y weer seco lo domina.

Mas aleu por bisa cu e concentracion di stof di Sahara lo bolbe aumenta cuminando for di awe y durante e fin di siman venidero. Esaki lo stroba visibilidad y trece aire di calidad abou. Personanan cu alergia y problemanan respiratorio mester tene esaki na cuenta.

#### Condicionnan maritimo/estado di lama:

Na partinan proteje di costa: keto, rond di 1 pia.

Na partinan zuid: trankil, entre 2 pa 3 pia.

Na partinan oost te noordwest di costa: generalmente modera cu olanan alrededor di 4 pa 5 pia.



## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Mi carnenan ta scucha mi stem; Ami conoce nan y nan ta sigui Mi. Ami ta duna nan bida eterno y nunca nan lo no bay perdi; niun hende no por ranca nan kita for di mi man.”  
(Huan 10, 27-28)



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:

**Martina Boekhoudt-Rosenberg**  
29-01-1940 – 16-05-2024

Na nomber di su:  
Casa: Nico Boekhoudt

Yunan:  
Chanin Boekhoudt  
Suzette y André Kelly-Boekhoudt

Nietonan:  
Kendré, Marchel y Pierre Kelly

Subrinonan manera yiu:  
Nanuska Geerman y famia  
Luis Jean-Pierre y Carolina Geerman-Maduro y famia

Rumannan:  
†Maria Salomé y †Maiky Dirksz-Rosenberg y famia  
†Cecilia y †Rufino Geerman-Rosenberg y famia  
†Agnes y †Bubu Croes-Rosenberg y famia

Cuñanan:  
†Jani y Filomena Boekhoudt-Dijkhoff y famia  
Livia y Candy Petrocthi-Boekhoudt y famia  
Inchi y Buchi Briesen-Boekhoudt y famia  
†Juan y Marlin Boekhoudt-Erasmus y famia  
†Casiano Boekhoudt  
†Foyito y Nidia Boekhoudt-Helder y famia  
Filomena y †Leo Limonier-Boekhoudt y famia  
Jossy y Judith Boekhoudt-Kock y famia  
Catrien y Buchi Lue-Boekhoudt y famia  
Edwin y †Ana Boekhoudt-Briesen y famia  
Violeta y Anthony Maduro-Boekhoudt y famia  
Lilian y Robert de Kort-Boekhoudt y famia

Amigonan di cas:  
Karin y Daniel Ang-Jie-A-Swie y famia  
Rosi y Carlos Cepeda-Leidenz

Subrino y subrinanan, primo y primanan, ihanan, comernan y compernan

Demas famia: Boekhoudt, Rosenberg, Kelly, Dirksz, Geerman, Croes, Maduro, Dijkhoff, Petrocthi, Briesen, Erasmus, Helder, Limonier, Kock, Lue, de Kort, Thiel, Loopstok, Tromp.

Ta invita demas famia, bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na acto di despedida cu lo tuma lugar diamars 21 di mei 2024 na Misa Birgen di Fatima Dakota pa 4:00pm.  
Oportunidad pa condolencia lo ta di 2:00pm – 4:00pm den Misa. Despues lo sali bay pa santana Catolico na Paradera.  
Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.  
Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23

Enige zoon van Willem en Henriette Hoogenbergen



**Willem F.H. Hoogenbergen**  
Beter bekend als “Boy of The Flying dutchman”  
\*16-11-1925 - †16-05-2024

Namens:  
Echtgenote: Blanca Hoogenbergen-Bernal

Kinderen op Aruba:  
Lilia Hoogenbergen en Johan Osorio Lopez  
Gregory Hoogenbergen  
Carlos en Sandra Rubiano

Kinderen in het buitenland:  
Jimmy Hoogenbergen en familie  
Jenny Hoogenbergen en familie  
Jerry Hoogenbergen en familie  
Fanny Hoogenbergen en familie

Kleinkinderen op Aruba:  
Brandon, Bella Elisa en Dante  
Hayley, Bastian en Kayro  
Carlos Andres en Sebastian  
Kleinkinderen en achter kleinkinderen in het buitenland

Nichten en neef op Aruba:  
Vanessa Hollander en familie  
Carlyn Daou Hollander en familie  
Juan en Betty Rodriguez en familie  
Al zijn andere lieve nichten en neven met wie hij van het leven heeft genoten.

Ex-collega’s van Universidad di Aruba, Amigoe di Aruba, De Telegraaf en Algemeen Dagblad.  
A  
ndere familieleden: Hoogenbergen, Bernal, Hollander, Kooyman en anderen op Aruba, Curaçao, Nederland, Verenigde Staten en Colombia.

U wordt hierbij uitgenodigd voor de afscheid die plaats zal vinden op 22 mei 2024 van 7 uur tot 9 uur ‘s avonds te Aurora Funeral Home. Crematie neemt plaats daarna in besloten kring.

Als we jullie in ons verdriet vergeten zijn, onze excuses hiervoor.

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason.  
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ’E mi salvacion ta bin”  
Salmo 62:1



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sra. Sharon F. Angela-Spong**  
Cariñosamente yama “Sharontje”  
\*16-09-1970 - †17-05-2024

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Habri portanan santu pa mi, mi ke drenta y alabá Señor.  
Ata e porta di Señor akí,  
tur e fielman ta pasa den dje.  
Mi t’alabá bo pasobra B’a skucha mi,  
pasobra B’a manda mi salbashon.



Salmo 118: 19-20-21

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Sr. vdo. Aloisio Koolman**  
Cariñosamente yama “Wichi, Mo-dje”  
\*17-03-1933 - †17-05-2024

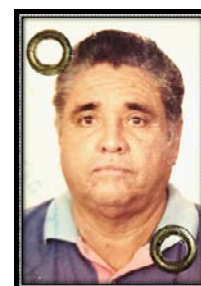
Acto di entierro lo wordo anuncia despues

## Aurora

### Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haña forsa”.  
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

**Demetrio Christiaans**  
\*22-12-1939 - †13-05-2024

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Dios, dunami e serenidad pa acepta e cosnan cu mi no por cambia, curashi pa cambia e cosnan cu mi por, y sabiduria pa conoce e diferencia.

Cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios, famia ta anuncia fayecimento di:

### Rolando Richard Hoek

mihor conoci como "Ro" of "Grandi"

\*1 augustus 1956 - †14 mei 2024



Na number di su:  
Casa: Carmen Lugo

Yui: Michelle & Rudolfo Dirksz-Hoek

Tata: †Teofilo Hoek  
Mama: Carmen Hoek-Perez

Rumannan:  
Seferina "Ina" y Ramon Cabenda-Hoek  
†Hubert y Blanca Hoek-Rios  
Marlene "Inchi" Hoek  
†Felix "Chucho" y Gina Hoek-Werleman

Sobrino(a)nan:  
Tammi Mark, Mark v/d Made, Jose Ruyter, Nigel Hoek, Kiala Kock y nan respectivo famianan. Maryolin, Wladimir y Enderson Rios y nan respectivo famianan.

Omo y Tantanen:  
Castro Perez y famia  
Urbano Perez y famia  
†Aroldo Perez y famia  
Filomena de Cuba-Perez y famia

Suegro: †Belen de Jesus-Lugo  
Suegra: †Maria Dirksz-de Lugo

Swa & Cuñanan:  
Marcelia Lugo  
Etwina y †Hans Oudshoorn-Lugo y yui  
Elivia Lugo y yuinan  
Beltran Lugo  
Juan Roberto Lugo  
Maria Guadalupe Lugo y yui  
Enrique Lugo y yuinan  
Bernardo Lugo y yuinan  
Omaira y Jan Hendrik Flanegin-Lugo y yuinan

Padrino: †Charlie Robert  
Madrina: Lourdes Koolman  
Consuegro: Rudy Dirksz  
Consuegra: Yvette Zichem

Bon Amigonan:  
Carlos y Nevis Riccioli-Hernandez y famia  
Adri Mathilda y famia  
Juliana Todd y famia

Amigo(a)nan, conocirnan, bisinanan, ex-coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Staff, personal y boluntarianan di Hospice Atardi, Dr. Wever, Dr. Figaroa y personal di Huisartsenpraktijk A.M. Wever, Dr. Torres-Rivas y Dr. Kordes.

Demas famia: Hoek, Lugo, Dirksz, Perez, Cabenda, Rios, Werleman, Zichem & Todd.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna, 20 di mei 2024, di 7or pa 9or di anochi. Acto di despedida lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, diamars, 21 di mei 2024, di 9or pa 11or di mainta sigui pa cremacion cual lo tuma lugar den seno familiar.

Despues di despedida no ta ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas persona.

# Aurora

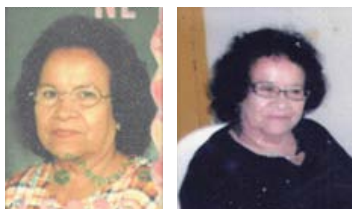
## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor.... y amor ta Dios,  
Maske mi no ta na e mundo aki, tuur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi no por stens di loke Señor ta hasi."  
Salmo 33

Cu inmenso dolor y tristeza nos ta anuncia fayecimento cristianamente di



### Cecilia Dabian-Geerman

Mihor conoci como: "Chichi"

\*13-12-1931 - †15-05-2024

Yiu muher di:  
†Nicasia "Tanta Catchi" Koolman y †Michil Geerman

Na number di su:  
Casa: Evi Dabian

Yiunan:  
Melvis Dabian  
Dalila Dabian  
†Arjan Dabian

Nietonan:  
Jurne Melvis Dabian  
Jeanne Clarie Dabian

Bisanietonan:  
Amalia, Christian Philip, Michaela

Rumannan cu bay su dilanti den Reino Celestial:  
†Veronico y †Brigilia Koolman-Geerman y yiuinan  
†Luis y Vuida Margo Geerman y yiuinan  
†Armando y †Dolorita Geerman-Maduro y yiuinan  
†Mai Geerman  
†Johan Geerman  
†Maria y †Bebbe Croes-Geerman y yiuinan  
†Nena Tromp y yiu

Swa y cuñanan:  
†Sra Vuida Dinichi Kelly y Famia  
†Vuida Irma Dirksz y Famia  
†Keesi Dabian y Famia  
†Lucy Coll y Famia  
†Jolanda Tromp y Famia  
†Elsa Dabian y famia na Hulanda  
Violeta Wester-Dabian y famia  
Haime Dabian y famia

Demas famia: Dabian, Geerman, Koolman, Tromp, Kelly, Dirksz, Coll, Wester, Lee, Croes, Roga, Irausquin, Maduro, Thiel, Gomes, Elizabeth, Werleman, Vrolijk, Dijkhoff, Kock, Angela, Willems, Danjo

Ta invita tur Subrinonan, bisinanan, ihanan y demas famia pa e acto di entierro cu lo tuma lugar Diamars 21 di Mei, 2024. Pa 2 pm Difunto Cecilia lo ta reposa den Parokia Imaculada Concepcion na Santa Cruz te ku 3:30 pm. Despues lo hiba Difunto Cecilia na su ultimo lugar di sosiego na Santana Santa Maria na Santa Cruz.

Despues di Entierro no lo ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si nos por a lubida algun number y famia.

# Aurora

## Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1  
Oranjestad, Aruba  
Telephone: (297) 588-6699  
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

O, mi stimaBO, Señor, mi fortaleza!  
Señor ta mi baranca, mi forti;  
mi salvador, esey ta mi Dios,  
mi baranca pa mi sconde, mi escudo,  
mi defensa y salvacion, mi Baluarte!

Cu inmenso tristesa na nos curason, conforme cu boluntad di Dios, y pa tur locual cu el a significa pa nos, ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Señora vuida

### Maria Luisa Everon - Kelly

Mihor conoci como: Oma of Chichi (Chichi di Eme)

\*18 - 6 - 1930 +16 - 5 - 2024

Su defunto casa: +Emeraldo Everon

Su yiunan: Maggy Everon  
Raphael & Mariana Everon - Pascual  
Rudio & Violeta Everon - Paredes  
Rosa Everon  
Merita Everon  
Robert Everon  
Elvia & Ken Peterson - Everon

Manera su yiu: Ingrid Croes - Dubero y yiu Leonard

Nieto/Nietanan: Joanne & Jair  
Juna  
Zaida & George  
Farrah-Mia & Curtis  
Elston  
Miangela  
Gerald & Jo-Eve  
Deyon & Avi-Jace  
Giralda & nRaymond  
Lisa-Andrea

Bisanieto/Bisanietanan: Sybren, Joshmar, Amika, Kaika, Jada-Lynn, Jason, Me'arrh, Enzo, Jared, Aylah, Jade, Wyatt, Alesso

Tataratanietonan: Xia-ësha, Kaylee, Sujayler

Sobrinanan hopi stima: Inchi Kelly  
Adelita Kelly

Famia hopi stima: Martiza Petrocchi - Everon  
Mayra Croes - Everon  
Maria y Ivo Lacle - Smith

Famia: Everon, Kelly, Rasmijn, Booi, Pascual, Paredes, Tromp, Peterson, Every, Duinker, Baten, Regalis, Felten, Krozendijk, Winterdal

Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, bisinanan, demas famia y conocirnan.

Ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma luga diaranson 22 mei 2024 for di 2:00 pm te cu 4:00 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diamars 21 mei 2024 for di 7:00 pm te cu 9:00 pm na Aurora Funeral Home.



## Gruponan ultra-derechista na Europa ta lansa campaña no oficial pa e eleccionnan di Union Europeo



**(AP)—E partidonan politico ultra-derechista a lansa nan campaña no oficial diadomingo pa e eleccionnan di Union Europeo na Spaña cu mensahenan fuerte contra migracion ilegal y e politico di clima di e bloc mientras declarando tambe nan apoyo pa Israel den su guerra contra Hamas.**

Lider di partido French National Rally, Marine Le Pen, y e prome minister Italiano, Giorgia Meloni, a purba gana votadonan na un evento organisa pa e partido ultra-derechista na Spaña, Vox, na Madrid prome cu eleccionnan parlamentario di UE dia 6 pa 9 di juni. Analistanan ta bisa cu e votacion entre e 27 nacionnan den e bloc por mira un surgimento fuerte di e banda ultra-derechista.

“Nos ta den e ultimo etapa pa haci dia 9 di juni un dia di liberacion y speransa,” segun e candidato presidencial Frances. “Nos tin tres siman ainda pa convenci nos compatriotanan pa bay vota.”

Meloni, di ken su partido, Brothers of Italy, tin fundacion den e fascismo di Benito Mussolini, a papia den Spaño via un conferencia di video y a haci yamada pa hendenan jong vota. “Bo ta e unico posible futuro pa Europa,” Meloni a conta nana.

E defensa di e fronteranan di UE tabata un otro tema principal di e ultimo dos dia di un reunion organisa pa Vox den un arena den e capital Spaño. “Nos no ta contra

derecho humano, pero nos kier fronteranan mas fuerte den Europa...pasobra e ta di nos,” segun André Ventura, lider di partido Chega cu a gana e tercer cantidad di asiento parlamento mas halto den Portugal na comienso di aña. “Nos no por sigui tin e entrada masivo di inmigrantenan Islamico y Musulman den Europa,” el a agrega.

Meloni a defende e politica di su pais pa yega na acuerdonan cu tercera paisnan pa asina mitiga inmigracion ilegal, mientras cu Le Pen a aboga pa reforma di e area Schengen—cual ta permiti movimiento liber di hende dentro di mayoria frontera di e bloc—pa asina “Europa permiti cada pais scoge ken ta drenta y ken ta sali for di su teritorio.”

E presidente di Vox, Santiago Abascal, a haci yamada pa unidad di e banda ultra-derechista di e eleccion Europeo. “Den cara di globalismo nos mester responde cu un alianza global di patriotanan den defensa di sentido comun, prosperidad economico, seguridad y libertad pasobra nos ta comparti e menasa, y esey ta hiba nos den solidaridad,” Abascal a bisa.

E voto lo indica si e alehamento politico lo cuadra cu e movimiento derecha mira den hopi parti di mundo, for di Hulanda pa Slovakia, pa Argentina. E presidente Argentino, Javier Milei, ken a ser acepta como un strea entre cantonan di “Libertad”, a dedica su discurso

largo na criticando socialismo. El a bisa cu socialismo “ta un ideologia cu ta bay directamente contra naturalesa humano y ta resultado necesariamente na esclavitud of morto.”

“No tin ningun otro posible destino,” el a bisa. “Pa habri porta pa socialismo ta nifica invitando morto,” el a agrega.

Apoyadonan cu a asisti na e arena Palacio de Vistalegre a aplaudi e mensahenan contra e European Green Deal y den favor di trahadornan di campo, di ken nan protesta a trece varios ciudad den e continente na un pausa durante e ultimo lunanan. Tambe nan a aplaudi tur mensahe di cada speaker den solidaridad cu Israel den su guerra na Gaza despues di e atake di Hamas dia 7 di october aña pasa.

Israel a ser representa na un reunion pa su ministernan pa Asuntunan di Diaspora, Amichai Chikli. E prome minister Hungaro, Viktor Orbán, y e ex-prome minister di Polonia, Mateusz Morawiecki, tambe a papia for di un video screen.

Durante e evento, centenares



di activistanan isquierdista tabata manifestando contra fascismo den e centro di ciudad na Madrid. “Mi ta akinan pasobra na Vistalegre nos tin un cumbre di odio y nos mester lucha contra fascistanan,” se-

gun Frank Erbroder, un activista Polaco na e reunion. “Mi ta preocupa pasobra Hitler a gana, pa via di democracia, y mi ta pensa cu kisas nos ta den e mesun situacion.”



### CONDOLENCIA



Staff y Personal di Alhambra Casino (Divisino N.V.)  
ta participa fayecimento di:

**Rolando Richard Hoek**  
Casa di nos Pit Manager, Carmen Lugo

Nos mas sincero condolencia na  
su mayor, ruman nan, yiu y demas famia.  
Hopi forsa den es momento nan dificil aki.

**Cu Rolando mihor conoci como “Ro” sosega na Paz**

*Alhambra*  
CASINO AND SHOPS





# PUNTRAM PE SEN!



## Pa cumpra auto!



Ricibi AWG 6000,- AWO y  
**Paga AWG 578,- pa luna!**

Prijs basa riba termino di 12 luna.

**Located in:**

**AMC Megastore**  
L.G. Smith  
Boulevard 144  
Call: +297 521-1160

**AMC Dakota**  
Avenida Milio  
Croes 41  
Call: +297 521-1150

**AMC San Nicolaas**  
Bernard van de veen  
Zeppenfeldstraat  
Call: +297 521-1150

[www.facilito.cash](http://www.facilito.cash)

**FACILITO**  
**CASH**   
**Instant Cash**